

سلسلۂ تعلیمِ پنجاب

دِرَایَۃُ الاُدَبِ

فِی لِسَانِ الْعَرَبِ

پہلا حصّہ

جو سررشتۂ تعلیم پنجاب کے صاحب ڈائرکٹر بہادر کے حکم سے
مڈل سکولوں کی دوسری جماعت کے واسطے مقرر ہے

مرتبۂ مولوی عبید اللہ العبیدی

سررشتۂ تعلیم پنجاب و ٹیکسٹ بک کمیٹی پنجاب کے لئے
رائے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز نے اپنے مطبع مفید عام لاہور میں چھاپی

سنہ ۱۹۰۱ء

دفعہ ۸ تعداد جلد ۵۰۰۰ قیمت فی جلد ۳؍ ۴ پائی

فہرست

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْبَابُ الْاَوَّلُ فِي الْجُمَلِ

CHAPTER I.

SELECT SENTENCES.

اَلسَّبَقُ الْاَوَّلُ

LESSON I.

اَمْثِلَةُ اسْتِعْمَالِ الضَّمَائِرِ

Sentences containing the use of Pronouns.

اَلضَّمَائِرُ الْمُنْفَصِلَةُ الْمَرْفُوعَةُ

Isolated Pronouns, Nominative.

هُوَ ذَاهِبٌ + هُمَا قَائِمَانِ + هُمْ قَاعِدُوْنَ +

هِيَ جَالِسَةٌ + هُمَا نَائِمَتَانِ + هُنَّ صَالِحَاتٌ +

اَنْتَ مُقِيمٌ + اَنْتُمَا مُجْتَنِبَانِ + اَنْتُمْ مُحْسِنُونَ +
اَنْتِ كَرِيمَةٌ + اَنْتُمَا مَلِيحَتَانِ + اَنْتُنَّ رَاغِبَاتٌ +
اَنَا مُسْتَعِينٌ + نَحْنُ مُسْتَغْفِرُونَ +

اَلضَّمَائِرُ الْمُنْفَصِلَةُ الْمَنْصُوبَةُ

Isolated Pronouns, Accusative.

اِيَّاهُ اُقْتُلْ + اِيَّاهُمَا اضْرِبْ + اِيَّاهُمْ انْصُرْ +
اِيَّاهَا اَعْطَيْتُ + اِيَّاهُمَا اَخْبَرْتُ + اِيَّاهُنَّ اَهَنْتُ +
اِيَّاكَ نَعْبُدُ + اِيَّاكُمَا اَسْتَعِينُ + اِيَّاكُمْ ادْعُوْ +
اِيَّاكِ اَكْرَمْتُ + اِيَّاكُمَا مَنَعْتُ + اِيَّاكُنَّ ضَرَبْتُ +
اِيَّاىَ ضَرَبْتَ + اِيَّانَا اَحْيَيْتَ +

اَمْثِلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْاَفْعَالِ

Pronouns affixed to Verbs.

طَلَبَهُ زَيْدٌ + ضَرَبَهُمْ رَشِيدٌ +
اَتَاهُ خَالِدٌ + جَذَبَهُمَا وَلِيدٌ +
قَتَلَهَا اَبُوهُ + رَمَاهُمَا اَخُوهُ + اَكْرَمَهُنَّ عَمُّكَ +
اَيْقَظَكَ الْوَعْظُ + فَرَّقَكُمَا اللّٰهُ + قَاتَلَكُمُ الْمُسْلِمُونَ +

تَزَوَّجَكِ ابْنُ زَيْدٍ + نَكَحَكُمَا رَجُلٌ + دَعَاكُنَّ اَخُوكُنَّ +
لَطَمَنِي اَخُوكَ + اَهَانَنَا قَوْمُكُمْ +
طَلَبْتُهُ + اَخَذْتُهُمَا + شَتَمْتُهُمْ + فَقِسْ عَلَيْهَا الْبَوَاقِيَ +

اَمْثِلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْاَسْمَاءِ

Pronouns affixed to Nouns.

ثَوْبُهُ طَيِّبٌ + مَالُهُمَا سُرِقَ + كِتَابُهُمْ عِنْدِي +
لِثَامُهَا مُزَرْكَشٌ + خِمَارُهُمَا مِنَ الْحَرِيْرِ + لِبَاسُهُنَّ مُوَشًّى +
خَالُكَ قُتِلَ + عَمُّكُمَا ضُرِبَ + قَوْمُكُمْ هَجَمَ +
اِبْنُكِ هَرَبَ + زَوْجُكُمَا طُلِبَ + اَخُوكُنَّ ذَهَبَ +
قَمِيصِي جَدِيْدٌ + دَارُنَا وَسِيْعَةٌ +

اَمْثِلَةُ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ بِالْحُرُوفِ

Pronouns affixed to Participles.

اَلضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةُ بِاِنَّ وَ اَخَوَاتِهَا

اِنَّهُ قَائِمٌ + اِنَّهُمَا جَالِسَانِ + اِنَّهُمْ قَاعِدُوْنَ +

إِنَّهَا صَالِحَةٌ + إِنَّهُمَا حَمْرَاوَانِ + إِنَّهُنَّ قَانِتَاتٌ +

إِنَّكَ مُسْلِمٌ + إِنَّكُمَا رَاحِلَانِ + إِنَّكُمْ جَاهِلُوْنَ +

إِنَّكِ زَوْجَتُهُ إِنَّكُمَا بِنْتَاهُ + إِنَّكُنَّ بَنَاتُ الْعَرَبِ +

إِنَّنِيْ رَجُلٌ فَقِيْرٌ + إِنَّنَا ذَاهِبُوْنَ إِلَيْكُمْ +

إِنِّيْ عَلِيْمٌ بِسِرِّهِ + إِنَّا صَائِمُوْنَ +

اَلضَّمَائِرُ الْمُتَّصِلَةُ بِالْحُرُوْفِ الْجَارَّةِ

Pronouns affixed to Prepositions.

اَللَّامُ

لَهُ مَالٌ + لَهُمَا عِلْمٌ + لَهُمْ حُكُوْمَةٌ +

لَهَا زَوْجٌ + لَهُمَا ابْنَانِ + لَهُنَّ ثِيَابٌ +

لَكَ ثَوْبٌ + لَكُمَا دِرْهَمٌ + لَكُمْ دِيْنَارٌ +

لَكِ خِمَارٌ + لَكُمَا قُفَّازَانِ + لَكُنَّ جَمَالٌ +

لِيْ حُزْنٌ + لَنَا الْأَمْرُ +

عَلٰى

عَلَيْهِ دَيْنٌ + عَلَيْهِمَا وِزْرٌ + عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ +

عَلَيْهَا بُرْدَةٌ + عَلَيْهِمَا خِمَارٌ + عَلَيْهِنَّ بَهَاءٌ +

عَلَيْكَ سَلَامٌ + عَلَيْكُمَا وَقَارٌ + عَلَيْكُمْ هَيْبَةٌ +
عَلَيْكِ مَلَاحَةٌ + عَلَيْكُمَا حُسْنٌ + عَلَيْكُنَّ اِعْتِمَادِیْ +
عَلَیَّ كِسَاءٌ + عَلَيْنَا حِمْلٌ +

اِلٰی

ذَهَبْتُ اِلَيْهِ + مِلْتُ اِلَيْهِمَا + رَجَعْتُ اِلَيْهِمْ +
تَوَجَّهْتُ اِلَيْهَا + قُمْتُ اِلَيْهِمَا + رَغِبْتُ اِلَيْهِنَّ +
جِئْتُ اِلَيْكَ + جَاءَ اِلَيْكُمَا + مَالَ اِلَيْكُمْ +
اِنْتَهَيْتُ اِلَيْكِ + اَجِیْئُ اِلَيْكُمَا + نَظَرْتُ اِلَيْهِنَّ +
بَادَرَ اِلَیَّ + سَعٰی اِلَيْنَا +

مِنْ

اَخَذْتُ الدِّرْهَمَ مِنْهُ + طَلَبْتُ الْمَالَ مِنْهُمَا + غَصَبْتُ مِنْهُمْ +
سَمِعْتُ مِنْهَا حَدِيْثًا + عَلِمْتُ مِنْهُمَا خَبَرًا + اَطْلُبُ مِنْهُنَّ شَيْئًا +
هٰذَا مِنْكَ + قَبِلْتُ مِنْكُمَا + اَتَقَبَّلُ مِنْكُمْ +
اَبْغِیْ مِنْكِ شَيْئًا + اٰيَةٌ مِنْكُمَا اُخْتُهٗ ؟ اِقْتَرَبْتُ مِنْكُنَّ +
نِلْتَ مِنِّیْ مَالًا + هٰذَا الرَّجُلُ مِنَّا +

عَنْ

بَعُدَ عَنْهُ + ذَهَبَ عَنْهُمَا + رَغِبْتُ عَنْهُمْ +
فَقِسْ عَلَيْهَا الْبَوَاقِیْ +

اَلسَّبَقُ الثَّانِى

LESSON 2.

فِى اَمْثِلَةِ اَسْمَاءِ الْاِشَارَةِ

Sentences containing the use of the Demonstrative Pronouns.

مَنْ هٰذَا الرَّجُلُ؟ مَنْ هٰذَانِ الرَّجُلَانِ؟ مَنْ هٰؤُلَاءِ الرِّجَالُ؟ مَنْ هٰذِهِ الْمَرْأَةُ؟ مَنْ هَاتَانِ الْمَرْأَتَانِ؟ مَنْ هٰؤُلَاءِ النِّسَاءُ؟ مَا ذٰلِكَ؟ ذٰلِكَ خُفُّهُ + تِلْكَ قَلَنْسُوَتُهُ + هٰذَا خِمَارُهَا + ذٰلِكَ لِثَامُهَا + ذَانِكَ الرَّجُلَانِ ذَهَبَا + تِلْكَ الْمَرْأَةُ ضَرَبَتْ تَيْنِكَ الْكَلْبَتَيْنِ + اَيْشَ ذٰلِكَ؟ مَاذَا تَفْعَلُ؟ هٰذَا خَيْرٌ مِنْ ذٰلِكَ + اُولٰئِكَ شَرُّ النَّاسِ مَذْهَبًا وَ مَكْسَبًا + هٰؤُلَاءِ مِنْ اَىِّ مَدِيْنَةٍ جَاؤُوْا؟ هٰذِهِ بِنْتِى الصَّغِيْرَةُ + تِلْكَ بِنْتِى الْكَبِيْرَةُ + اُطْرُدْ هَاتَيْنِ الْكَلْبَتَيْنِ + هَاتَانِ اُخْتَا زَيْدٍ + ثَمَّ هُنَالِكَ + تَعَالَ هُنَا + تَعَالَوْا نَرُحْ هُنَالِكَ + اِنَّا هٰهُنَا قَاعِدُوْنَ + اَيْنَمَا تُوَلُّوْا فَثَمَّ وَجْهُ اللّٰهِ + اِجْلِسْ هُنَا +

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ

LESSON 3.

فِىْ اَمْثِلَةِ اَسْمَاءِ الْمَوْصُوْلَةِ

Sentences containing the use of Relative Pronouns.

قَامَ الرَّجُلُ الَّذِىْ جَاءَ مِنْ مِصْرَ + وَيْلٌ لِّلْمُصَلِّيْنَ
الَّذِيْنَ يُرَاءُوْنَ + اَلْجَارِيَةُ الَّتِىْ جَاءَتْ اِلَىَّ - هِىَ زَوْجَتُهُ
الَّتِىْ طَلَّقَهَا + تَانِكَ الْمَرْأَتَانِ اللَّتَانِ قَامَتَا مِنْ عِنْدِىْ +
اَلنِّسَاءُ اللَّاتِىْ جِئْنَ اِلَيْنَا + اَنَا اَعْرِفُ مَنْ كَتَبَ هٰذَا
الْكِتَابَ + مَنْ هٰذَا الرَّجُلُ ؟ هٰذَا مَا تُرِيْدُ مِنِّىْ +

اَلسَّبَقُ الرَّابِعُ

LESSON 4.

اَمْثِلَةُ الْاَفْعَالِ الْمُرَكَّبَةِ مَعَ غَيْرِهَا

Verbs compounded with other words.

مَنْ جَاءَ ؟ مِنْ اَيْنَ جَاءَ ؟ مَتٰى يَجِيْئُ ؟ اَيْنَ تَجِيْئُ ؟ مِنْ اَيْنَ

جِئْتَ ؟ كَيْفَ جِئْتَ ؟ كَيْفَ جِئْتُمَا ؟ هَلْ جِئْتُمَا مِنْ دَارِكُمَا ؟
اَجِيْئُ اِلَيْكُمْ + لِمَ جِئْتُمَا ؟ مِنْ اَيْنَ جِئْتَ ؟ مِنْ اَيْنَ جِئْتُمَا ؟
مِنْ اَيْنَ جِئْتُمْ ؟ غَدًا اَجِيْئُ + اَلْيَوْمَ يَجِيْئُ عِنْدِىْ + بُكْرَةً
اَجِيْئُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى + اَمْسِ جِئْتُ اِلَيْكُمْ + مَتٰى تَجِيْئُ ؟
اِنْ جِئْتَ - جِئْنَا اِلَيْكَ + جَاءَ وَ هُوَ فَرْحَانُ + لِمَ جِئْتُمْ ؟
ذَهَبَ زَيْدٌ + ذَهَبْتُمْ اِلَى الْمَسْجِدِ + مَتٰى ذَهَبْتَ عِنْدَ اَبِيْكَ ؟
مَتٰى ذَهَبْتُمَا ؟ مَتٰى ذَهَبْتُمْ ؟ لِمَ ذَهَبْتَ ؟ لِمَ ذَهَبْتُمَا ؟
اِذْهَبْ اِلَيْهِ + اِذْهَبْ اِلٰى اَخِيْكَ + لَا تَذْهَبْ مِنْ هُنَا +
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَيْكُمْ + اِجْلِسْ اَيُّهَا الْحَبِيْبُ ! حَيْثُمَا اَجْلِسُ +
اَذْهَبُ اِلٰى دِيَارِكُمْ + نَذْهَبُ رَاكِبِيْنَ اِلٰى خَالِدٍ + جَاءَ
بَاكِيًا + جَلَسَ الرَّشِيْدُ + جَلَسْتُ عِنْدَ اَخِيْكَ + جَلَسْتُمَا
عِنْدِىْ + مَتٰى جَلَسْتَ ؟ مَتٰى جَلَسْتُمَا ؟ مَتٰى جَلَسْتُمْ ؟
لِمَ جَلَسْتِ ؟ لِمَ جَلَسْتُمَا ؟ كُلَّمَا يَجْلِسُ عِنْدَهُ - يَرَاهُ غَاضِبًا +
قَعَدْتُ فِى الْمَسْجِدِ + قَعَدَ زَيْدٌ فِى السُّوْقِ + اَنَا قَاعِدٌ عَلَى
الْكُرْسِيِّ +



اَلسَّبَقُ الْخَامِسُ

LESSON 5.

اَمْثِلَةٌ لِلْمُرَكَّبَاتِ الاِضَافِيَّةِ

Nouns governing in Genitive case.

تَاجُ سُلْطَانٍ + جَنَاحُ طَائِرٍ + صَوْتُ الْمُغَنِّيْ +
رُوْحُ الْاِنْسَانِ + وَرَقُ شَجَرَةٍ + ثَوْبُ بَكْرٍ +
قَبَاءُ خَزٍّ + كِسَاءُ وَبَرٍ + بَيْتُ اَبِيْهِ +
دَارُ خَالِدٍ + اَخُوْ زَيْدٍ + اَبُوْ حَارِثٍ +
عَيْنَاهُ + يَدَاكَ + رِجْلَاهُ + عَلٰى يَدَيْهِ + فِىْ رِجْلَيْهِ + ضَارِبُوْهُ +
شَارِبُوْ خَمْرٍ + سَاكِنُ الْبَيْتِ + بَيْتُ اللّٰهِ + غُلَامَا زَيْدٍ +
اِبْنَا الرَّشِيْدِ + بَنُوْكَ + اَبْنَاءُهُ + مُسْلِمُوْ مَكَّةَ +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الْفِعْلِيَّةِ الْبَسِيْطَةِ

Simple Verbal Sentences.

قَامَ زَيْدٌ + اَتٰى رَجُلٌ عَرَبِيٌّ + ذَهَبَ رَجُلٌ عِرَاقِيٌّ + اِكْتَسَبَ

زَيْدٌ مَالًا + اِسْتَخْشَنْتُهُ + اِحْتَاطَ زَيْدٌ + اِكْتَسَى الرَّشِيْدُ + اِجْتَنَى الْوَلِيْدُ قُطُوْفًا + اِنْقَطَعَ الْمَاءُ + اِصْفَرَّ وَجْهُهُ + اِغْبَرَّ عَارِضُهُ + اِخْضَرَّتْ اَوْرَاقُ الْاَشْجَارِ + تَكَبَّرَ زَيْدٌ + تَكَسَّرَتِ الْاٰنِيَةُ + تَلَاقَى زَيْدٌ وَ عَمْرٌو + تَقَاتَلَ رَشِيْدٌ وَ خَالِدٌ + اِخْرَوْرَقَ الثَّوْبُ + اَقْبَلَ زَيْدٌ اِلَيْهِ + حَرَّرْتُ هٰذَا الْكِتَابَ + قَاتَلَ زَيْدٌ بَكْرًا +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الْفِعْلِيَّةِ الْمُرَكَّبَةِ مَعَ الْمُتَعَلِّقَاتِ

Compound Verbal Sentences.

اِنْ تُكْرِمْنِيْ ـ اُكْرِمْكَ + اِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ ـ لَاحَ الصُّبْحُ + خَطَبَ زَيْدٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ + جَلَسَ زَيْدٌ تَحْتَ شَجَرَةٍ مُتَّكِئًا عَلٰى وِسَادَةٍ + اِجْتَلَبَ الرَّشِيْدُ مَالَ خَالِدٍ غَصْبًا + سَارَ بَكْرٌ سَيْرَ الْبَرِيْدِ + جَلَسَ السَّعِيْدُ جِلْسَةَ الْمُؤَدَّبِ + ضَرَبْتُ الَّذِيْ اَتٰى اِلٰى بَيْتِيْ لِيَسْرِقَ مَالِيْ + رُمِيَ الشِّهَابُ عَلَى الشَّيْطَانِ حِيْنَ اسْتَرَقَ السَّمْعَ مِنَ الْمَلَاءِ الْاَعْلٰى + مَالَ خَالِدٌ اِلٰى زَيْنَبَ صَبًّا بِهَا + جَالَ الْوَلِيْدُ جَوَلَانَ الْبَهَائِمِ + غَطَسَ الرَّشِيْدُ فِى الْمَاءِ مُتَعَرِّيًا + اَتٰى اَخُوْهُ بَاكِيًا + اَتٰى بَكْرٌ اِلَيَّ ـ وَ هُوَ مُكْتَسٍ بِالسُّنْدُسِ + تَجَنَّبَ زَيْدٌ عَنْ اَخِيْهِ مُعْرِضًا عَنْهُ +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الاِسْمِيَّةِ الْبَسِيطَةِ

Simple Nominal Sentences.

زَيْدٌ قَائِمٌ + اَلْكَلِمَةُ لَفْظٌ مَوْضُوعٌ لِلْمَعْنَى الْمُفْرَدِ +
اَلْمَالُ وَ الْبَنُونَ زِيْنَةُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا + دَيْنِيْ عَلٰى بَكْرٍ +
مَالُهُ هَلَكَ + قَمِيْصُهُ اَبْيَضُ اللَّوْنِ + لِحْيَتُهُ طَوِيْلَةٌ +
ثَوْبُهُ نَجِسٌ + قَوْلُكَ صَحِيْحٌ +

اَمْثِلَةٌ لِلْجُمَلِ الاِسْمِيَّةِ الْمُرَكَّبَةِ مِنَ الْجُمْلَتَيْنِ فَصَاعِدًا

Compound Nominal Sentences.

زَيْدٌ اَبُوْهُ كَاتِبٌ + عَبَدَةُ الْاَوْثَانِ يَعْبُدُوْنَ الْاَصْنَامَ
وَ الْاَوْثَانَ + اَلْعَاقِلُ مَنْ يَجْتَنِبُ كَبَائِرَ الْاِثْمِ وَ صَغَائِرَهُ +
زَيْدٌ وَصَلَ مَدِيْنَةَ السَّلَامِ - فَجَاءَ اِلَى الْخَلِيْفَةِ وَ سَلَّمَ
عَلَيْهِ + حِصَانُهُ قَدْ بِيْعَ بِدِرْهَمَيْنِ + بَغْلَتُهُ الَّتِيْ هُوَ يَرْكَبُهَا
لِيَذْهَبَ اِلَى الْمَدِيْنَةِ بَيْضَاءُ + مَالُهُ الَّذِيْ اكْتَسَبَ غَصْبًا
سَرَقَ كُلَّهُ اللِّصُّ + اَلْعَقْلُ الَّذِيْ بِهٖ يَصْلُحُ اُمُوْرُ الدُّنْيَا وَ

الآخِرَةِ - لَعَطِيَّةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ اللهِ الْكَرِيمِ + اَلْمَرْأَةُ الَّتِيْ غَطَّتْ وَجْهَهَا - حِيْنَ رَأَتْنِيْ - حَسْنَاءُ + اَلرَّجُلُ الْفَاضِلُ الَّذِيْ يُصَلِّيْ وَ يَتَّقِي اللهَ خَيْرٌ مِنَ الْجَاهِلِ الْفَاسِقِ الْفَاجِرِ الَّذِيْ يُحِبُّ الْمَآثِمَ وَ لَا يُصَلِّيْ وَ لَا يَتَّقِي اللهَ حَقَّ تُقَاتِهٖ +

اَلسَّبَقُ السَّادِسُ

LESSON 6.

فِي الْمُحَاوَرَاتِ

Idiomatic Sentences and Phrases.

كَيْفَ حَالُهٗ؟ مِنْ اَيْنَ اَتٰى هٰذَا الرَّجُلُ؟ اَيْنَ رَاحَ زَيْدٌ؟ اَيْنَ سَارَ زَيْدٌ + سَارَ اِلَى السُّوْقِ فَسِرْنَا مَعَهٗ + سِرْ عَلٰى شَاطِئِ الْبَحْرِ + رَاحَ الْوَلِيْدُ اِلٰى بَيْتِهٖ + رُحْ اِلَيْهِ يَا خَالِدُ ! مَا شُفْتُ عَبْدَ اللهِ مُنْذُ سِنِيْنَ + هُوَ مَا كَانَ فِيْ هٰذِهِ الْمَدِيْنَةِ + رَأَيْتُ جَارِيَةً مَلِيْحَةً + زَيْدٌ سَافَرَ مِنْ هٰذِهِ الْبِلَادِ فَلَمَّا رَأَيْتُهٗ - طَارَ عَقْلِيْ + هِيَ غَابَتْ عَنِّيْ ثَلٰثَ لَيَالٍ + جِئْ بِالْمَاءِ لِاَتَوَضَّأَ + عَلَيَّ بِهٖ + اِلَيْكَ عَنِّيْ + يَا زَيْدُ! هَاتِ الْقَهْوَةَ + هَاتُوا الثِّيَابَ + وَيْحَكَ لِمَ جِئْتَ بِهٖ ! وَيْلَكَ اَتَيْتَ بِالْكِتَابِ

إِلَيْكَ + وَيْكَأَنَّ هٰذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لَكَ + وَيْلٌ لَكَ فَعَلْتَ كَذَا!
وَيْلَكَ! أَتَفْعَلُ هٰكَذَا؟ أَهٰذَا خَيْرٌ مِنْ ذٰلِكَ؟ مَا أَطْيَبَ
طَعَامًا! مَا أَعْذَبَهُ! أَحْسِنْ بِوَجْهِهٖ + مَا أَحْلٰى كَلَامَهُ! أَيْشَ
تَطْلُبُ مِنِّيْ؟ أَيْنَ تَذْهَبُ غَدًا؟ مَتٰى تَذْهَبُ إِلَى الْقَنْصِ؟
هَلْ أَنْتَ جَائِعٌ؟ هَلْ لَكَ فِيْ فِنْجَانٍ مِنَ الْقَهْوَةِ؟ أَصَحِيْحٌ
هٰذَا؟ نَعَمْ هُوَ كَذٰلِكَ + أَهٰذَا أَخُوْكَ؟ إِيْ وَ اللّٰهِ! أَمَا رُحْتَ
إِلَيْهِ؟ وَ اللّٰهِ كُنْتَ مَعَنَا! أَتَعْرِفُ مَنْ هٰذَا؟ وَجَّهْتُهُ مَعَ
كِتَابِيْ إِلَيْهِ + فَلَمَّا وَصَلَ هُنَاكَ - دَخَلَ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ + دَفَعْتُهُ
تَوْبِيْ + اِدْفَعْ إِلَيْهِ ثَلٰثَةَ دَرَاهِمَ + اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ + صَبَّحَكَ اللّٰهُ
بِالْخَيْرِ! مَسَّاكَ اللّٰهُ بِالْخَيْرِ! أَهْلًا وَ سَهْلًا بِكَ! مَرْحَبًا لَكَ!
لَا مَرْحَبًا بِكَ! هَنِيْئًا لَكَ! سَلَّمْتُ عَلَيْهِ - فَرَدَّ عَلَيَّ السَّلَامَ -
ثُمَّ رَحَّبَ بِيْ + جَعَلْتُ أَخْتَلِفُ إِلَيْهِ + كُنْتُ أَزُوْرُهُ كُلَّ يَوْمٍ +
كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَخَذَ بِذَيْلِهٖ + كُلَّمَا فَعَلْتَ - عَادَتْ إِلَيْكَ
الْمَصَائِبُ + كُلَّمَا جِئْتَ إِلَيْهِ - اِقْرَأْ عَلَيْهِ سَلَامًا مِنِّيْ +
كَيْفَ فَعَلْتَ ذٰلِكَ؟ كَيْفَمَا تَفْعَلُ يَكُوْنُ كَذٰلِكَ + حَيْثُمَا تَسِيْرُ
أَسِيْرُ + عَلِمْتُ حِيْنَئِذٍ أَنَّهُ مُغَفَّلٌ + وَقَفْتُ حِيْنَئِذٍ عَلٰى
سِرِّهٖ + دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَإِذَا بِهٖ جَالِسٌ وَحْدَهُ + يَا عَبْدَ اللّٰهِ!
عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ. +

اَلسَّبَقُ السَّابِعُ

LESSON 7.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ اَيَّامِ الْاُسْبُوْعِ وَالْاَوْقَاتِ

Sentences containing the names of the days of the week and of time.

مَا لَقِيْتُهٗ فِيْ هٰذَا الْاُسْبُوْعِ + وَصَلَ زَيْدٌ مَدِيْنَةَ السَّلَامِ يَوْمَ السَّبْتِ + دَخَلْتُ الْبَلَدَ يَوْمَ الْاَحَدِ + قَدِمَ رَشِيْدٌ مِنْ سَفَرِهٖ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ + رَأَيْتُ عَبْدَ اللهِ يَوْمَ الثُّلَاثَاءِ + دَفَعْتُ اِلَيْهِ دَرَاهِمَهٗ يَوْمَ الْاَرْبَعَاءِ + قَدِمَ الْحَاجُّ مِنْ مَكَّةَ الْمُشَرَّفَةِ يَوْمَ الْخَمِيْسِ + قُتِلَ زَيْدٌ فِي الْغَزْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ + غَدًا اَجِيْءُ اِلَيْكُمْ + بُكْرَةً نُسَافِرُ اِلٰى بَلَدِنَا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى + رُحْتُ اِلَيْهِ اَمْسِ + ذَهَبْتُ اِلَيْهِ وَقْتَ الظَّهِيْرَةِ + جَاءَ اِلَى السُّوْقِ عِنْدَ الْعَصْرِ + دَعَانِيْ اِلَيْهِ عِنْدَ الْمَغْرِبِ + اَرُوْحُ اِلَيْهِ عِنْدَ الْعِشَاءِ + جَاءُوْا اَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُوْنَ + اِنْتَبَهْتُ مِنْ نَوْمِيْ نِصْفَ اللَّيْلِ + قَعَدْتُ اَشُمُّ شَيْئًا بَعْدَ مَا مَضٰى وَهْنٌ مِنَ اللَّيْلِ + قُمْتُ وَ سَافَرْتُ فِيْ غَلَسٍ + اَتٰى اِلَيْنَا صَبَاحًا + اَذْهَبُ اِلَيْهِ مَسَاءً +

اَلسَّبَقُ الثَّامِنُ

LESSON 8.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا اَسْمَاءُ الْعَنَاصِرِ وَ مَا يُلَائِمُهَا

Sentences containing the names of the Elements.

اَلْهَوَاءُ جِسْمٌ لَطِيفٌ سَيَّالٌ + هٰذَا اَلْطَفُ مِنَ الْهَوَاءِ + اِنَّا قَوْمٌ نَغْتَرِبُ[1] - فَتَتَغَيَّرُ عَلَيْنَا الْمِيَاهُ وَ الْاَهْوِيَةُ + جِئْ بِالنَّارِ - وَ اَضْرِمْ[2] بِهَا التَّنُّوْرَ + اِشْتَعَلَتِ النَّارُ - وَ اَحْرَقَتِ الْحَطَبَ + هَبَّتِ الرِّيْحُ هُبُوْبًا + اَقْبَلَ رِيْحٌ صَرْصَرٌ - ثُمَّ قَاصِفٌ[3] + مَاءُ هٰذَا الْبِئْرِ طَيِّبٌ + اِضْطَرَمَتْ[4] نِيْرَانُ الْحَرْبِ + مَا شَرِبْتُ مَاءً اَلْطَفُ مِنْ هٰذَا + مِيَاهُ الْاٰبَارِ خَيْرٌ مِنْ مِيَاهِ الْبِحَارِ + مَاءُ النَّهْرِ مَاءٌ جَارٍ لَطِيفٌ + مِيَاهُ الْاَمْطَارِ اَلْطَفُ مِنْ مِيَاهِ الْاَنْهَارِ + اَرْضُ الْهِنْدِ مُخْصِبَةٌ[5] ذَاتُ اَشْجَارٍ وَ اَنْهَارٍ + هٰذِهِ الْاَرَاضِيْ صَالِحَةٌ لِزَرْعِ الْكُرُوْمِ[6] وَ النَّخِيْلِ[7] + تِلْكَ الْاَرْضُ طَيِّبَةُ التُّرْبَةِ + اِغْرِسِ[8] الزَّيْتُوْنَ فِيْ هٰذِهِ الْاَرْضِيْنَ + لَمَّا حَفَرْتُ هٰذَا الْبِئْرَ - رَمَيْتُ التُّرَابَ اِلٰى جَانِبٍ - فَصَارَ كَوْمًا[9] +

---

[1] اِغْتِرَاب سفر کردن + [2] اِضْرَام روشن کردن + [3] قَاصِف تیز + [4] اِضْطِرَام روشن شدن + [5] مُخْصِبَه سیر حاصل و علف زار + [6] کُرُوم انگورها + [7] نَخِیل درختِ خرما + [8] غَرْس، درخت نشاندن + [9] کُوم پشته یا کله از شتر +

اَلسَّبَقُ التَّاسِعُ

LESSON 9.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا اَسْمَاءُ الْفَلَكِيَّاتِ وَكَائِنَاتِ الْجَوِّ

Sentences containing the names of heavenly bodies, meteors, etc.

صَعَدَتِ الْاَبْخِرَةُ اِلَى كُرَةِ الزَّمْهَرِيْرِ[1] + هٰذَا السَّحَابُ مَاطِرٌ + مَطَرَ السَّحَابُ - فَسَقَى الْاَرْضَ + وَقَعَ الصَّقِيْعُ[2] وَاَظْلَمَ الضَّبَابُ[3] + اَلْهَالَةُ[4] تُرٰى حَوْلَ الْقَمَرِ + اَلطُّفَاوَةُ[5] تُرٰى حَوْلَ الشَّمْسِ + اَمَا رَاَيْتَ قَوْسَ قُزَحَ فِي اُفُقِ السَّمَاءِ + اِرْتَفَعَ الْغُبَارُ اِلَى عِنَانِ[6] السَّمَاءِ + اَلْيَوْمَ نَرَى الْغَمَامَ فِي الْاُفُقِ[7] + يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ اَبْصَارَهُمْ + تَلْمَعُ الْبُرُوْقُ فِي الْغَمَامِ كَالْقَوَاضِبِ[8] + اُمْطِرَ عَلَيْنَا مَطَرٌ شَدِيْدٌ + يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهٖ + اَلرَّعْدُ مُهِيْبٌ صَارِبٌ اَيْ ضَارِبٌ + وَقَعَتِ الصَّاعِقَةُ عَلٰى تِلْكَ الدَّارِ فَاحْتَرَقَتْ + اَلشِّهَابُ ثَاقِبٌ - وَالْبَرْقُ لَامِعٌ + اَلزَّمْهَرِ

[1] زمہریر نہایت سردی + [2] صقیع شبنم کہ شبہاے تیرماہ بر زمین افتد مانند برف + [3] ضباب بفتح ابرہاے تنک و بخارے کہ در ایام زمستان در ہوا پدید آید - بہندی کہاسا گویند + [4] ہالۃ دائرہ کہ گرد مہتاب پدید آید + [5] طفاوۃ دائرہ کہ گرد آفتاب پدید آید یا کفے بالاے دیگ ظاہر شود + [6] عنان آنچہ از آسمان ظاہر باشد بوقت نظر کردن بداں + [7] افق کرانہ آسمان و ہر کرانہ کہ باشد + [8] قواضب جمع قاضب بمعنی شمشیر براں +

فِى السَّمَاءِ مِنَ السُّحُبِ وَ الشُّهُبِ وَ الْبُرُوْقِ وَ الصَّوَاعِقِ + طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَتَقَشَّعَ الْغَمَامُ + اَلْيَوْمَ لَيْلَةٌ مُقْمِرَةٌ + خَلَقَ اللّٰهُ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ طِبَاقًا وَ سَبْعَ كَوَاكِبَ سَيَّارَةٍ + اَلْاُوْلٰى فَلَكٌ فِيْهِ الْقَمَرُ + اَلثَّانِيَةُ فَلَكٌ فِيْهِ عُطَارِدُ + اَلثَّالِثَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الزُّهْرَةُ + اَلرَّابِعَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الشَّمْسُ + اَلْخَامِسَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الْمِرِّيْخُ + اَلسَّادِسَةُ فَلَكٌ فِيْهِ الْمُشْتَرِىْ + اَلسَّابِعَةُ فَلَكٌ فِيْهِ زُحَلُ + هٰذِهِ الْكَوَاكِبُ تُدْعٰى بِالْكَوَاكِبِ السَّيَّارَةِ + اَلْكَوَاكِبُ السَّيَّارَةُ تَسِيْرُ مِنْ بُرْجٍ اِلٰى بُرْجٍ + مَا خَلَا الْكَوَاكِبَ السَّيَّارَةَ ثَوَابِتُ + اَلَمْ تَرَ الْمَجَرَّةَ - وَ الثُّرَيَّا - وَ الْفَرْقَدَيْنِ وَ بَنَاتِ النَّعْشِ + فَلَكُ الْاَفْلَاكِ هُوَ الْفَلَكُ الْمُحِيْطُ يُسَمّٰى فَلَكَ الْاَطْلَسِ + اَلْفَلَكُ الثَّامِنُ يُقَالُ لَهٗ فَلَكُ الثَّوَابِتِ لِاَنَّهَا مَحَلُّ النُّجُوْمِ الثَّوَابِتِ + اَلْمُنَجِّمُوْنَ يُعَلِّمُوْنَ عِلْمَ النُّجُوْمِ وَ الْاَفْلَاكِ +

اَلسَّبَقُ الْعَاشِرُ

LESSON 10.

جُمَلَاتٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ الْاَقْرِبَاءِ

Sentences containing the names of family relation.

اَبُوْكَ رَجُلٌ صَالِحٌ + رَاَيْتُ اَبَاكَ فِى السُّوْقِ + ذَهَبْتُ اِلٰى اَبِيْكَ

اَمْسِ + اَخُوْهُ خَيَّاطٌ يَخِيْطُ جَيِّدًا + اِخْوَتُهُ رِجَالٌ شُجْعَانٌ + كَانَ اَبُوْبَكْرٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ صِهْرَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ + كَانَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ خَتَنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ + اَصْهَارُهُ وَ اَخْتَانُهُ مِنَ الصّٰلِحِيْنَ + عَمُّ زَيْدٍ جَاءَ اِلَى الْمَدْرَسَةِ + خَالُ رَشِيْدٍ قَالَ لِيْ اِنَّهُ ذَاهِبٌ اِلٰى مَكَّةَ + عَمَّتُهُ اِمْرَأَةٌ صَالِحَةٌ + خَالَتُهُ اَتَتْ بَاكِيَةً اِلَيَّ + جَدُّ الْحُسَيْنِ رَضِيَ اللّٰهُ خَاتَمُ الْمُرْسَلِيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ + كَمْ لَكَ مِنَ الْاَخْوَالِ وَ الْخَالَاتِ وَ الْاَعْمَامِ + هٰذَا جَدُّهُ الصَّحِيْحُ + ذٰلِكَ جَدُّهُ الْفَاسِدُ + زَوْجُ زَيْنَبَ رَجُلٌ عَاقِلٌ + زَوْجَةُ خَالِدٍ اِمْرَأَةٌ فَاضِلَةٌ + كَمْ لَكَ مِنَ الْبَنِيْنَ وَ الْبَنَاتِ + لِيْ اِبْنٌ - وَ بِنْتَانِ - وَ اُخْتٌ + لَهُ ثَلٰثُ بَنَاتٍ - وَ اَرْبَعُ اَخَوَاتٍ +

اَلسَّبَقُ الْحَادِيْ عَشَرَ

LESSON 11.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا اَسْمَاءُ الْجِهَاتِ السِّتِّ

Sentences containing the names of directions.

قَامَ زَيْدٌ خَلْفَ عَمْرٍو + جَلَسَ الرَّشِيْدُ اَمَامَ الْمَاْمُوْنِ + رَاَيْتُ

قُدَّامَهُ شَيْخًا طَاعِنًا فِي السِّنِّ + كُنْتُ أَنْظُرُ يَمِينًا وَ شِمَالًا + أَيْشْ فِي جَانِبِ يَمِينِكَ ؟ وَ مَا ذَاكَ فِي جَانِبِ شِمَالِكَ ؟ أَيُّ بَلَدٍ فِي جَانِبِ الْجُنُوبِ + ضَعْ هٰذَا فَوْقَ الْقِمَطْرِ + قَعَدَ خَالِدٌ تَحْتَ الشَّجَرَةِ +

اَلسَّبَقُ الثَّانِي عَشَرَ

LESSON 12.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا أَسْمَاءُ أَعْضَاءِ بَدَنِ الْإِنْسَانِ

Sentences containing the names of the different members of the human body.

شَعْرُ رَأْسِهِ أَسْوَدُ حَالِكٌ + شَعْرُهُ لَيْسَ مُجَعَّدًا بَلْ مُسْتَرْسِلًا + لِمَ رَبَّيْتَ أَشْعَارَ رَأْسِكَ ؟ اِحْلِقِ الرَّأْسَ بِالْمُوسٰى + ضَرَبْتُ قِحْفَهُ بِالْخَشَبِ + جُمْجُمَةُ رَأْسِهِ اِنْشَقَّتْ بِالضَّرْبِ + رَأَيْتُ هُنَاكَ جَمَاجِمَ وَ قُحُوفًا + لَهُ وَجْهٌ حَسَنٌ + فِي جَبْهَتِهِ أَثَرُ السُّجُودِ + فِي نَاصِيَتِهِ نُورٌ + هٰذِهِ الْمَرْأَةُ نَاعِمَةُ الْبَشَرَةِ + وَجَنَتَاهُ تَتَوَقَّدَانِ بِالْحُمْرَةِ + الْحُورُ سُودُ الْعُيُونِ + هَمَلَتْ عَيْنَاهُ بِالدُّمُوعِ + يَسْطَعُ مِنْ بَيْنِ حَاجِبَيْهِ النُّورُ + مُنِحَ حَاجِبَاهُ زَجَجًا + مَا تَلَاقَتْ أَجْفَانُهُ بِالسَّهَرِ + مُنِعَ جُفُونُهُ

طِيْبَ الْكَرٰى + جَرَحَ سَهْمُ جَفْنِهٖ قَلْبِىْ + اَلْحَاظُ هٰذِهِ الْخَوْدِ نَاعِسَةٌ +
رَاَيْتُ اَهْدَابَ اَشْفَارِ عَيْنِهٖ طَوِيْلَةً + حَدَقَةُ عَيْنِهٖ مَلِيْحَةٌ +
اَنْفٌ فِى الْمَاءِ - وَ اِسْتٌ فِى السَّمَاءِ + يُسْتَنْشَقُ الرِّيْحُ بِالْمَنْخَرَيْنِ +
فِىْ اُذُنِهٖ قُرْطٌ + فِىْ اُذُنِهٖ وَقْرٌ + خَلَقَ اللّٰهُ اللِّسَانَ لِتَذُوْقُوْا بِهِ
الْاَشْيَاءَ + مَنَحَ اللّٰهُ الْاُذُنَ لِلْاِنْسَانِ - كَىْ يَسْمَعَ كَلَامَ الْوَعْظِ +
اَعْطَى اللّٰهُ الْاِنْسَانَ الْفُؤَادَ لِيَذْكُرَهٗ + خَلَقَ اللّٰهُ لِلْاِنْسَانِ شَفَتَيْنِ +
ذَقَنُهٗ مَحْلُوْقٌ - مَا فِيْهِ شَعْرٌ + لِحْيَتُهٗ طَوِيْلَةٌ كَثَّةٌ + قَصُّ الشَّارِبِ
خَيْرٌ مِنْ اِرْسَالِهٖ + اَيْش تَرٰى فِىْ عُنُقِهٖ + ضَرَبَ جَعْفَرٌ عَلٰى
قَفَاهُ بِيَدِهٖ + لَهٗ صَدْرٌ رَحِيْبٌ + لِىْ قَلْبٌ كَئِيْبٌ + عَلٰى ظَهْرِهٖ
كَارَةٌ + هُوَ رَحِيْبُ الْبَاعِ + فِىْ بَطْنِهٖ دَاءٌ + هُوَ عَظِيْمُ الْبَطْنِ +
اَلْغِذَاءُ يَنْحَدِرُ اِلَى الْمِعْدَةِ + اَلْقَلْبُ وَ الْكَبِدُ مِنَ الْاَعْضَاءِ الرَّئِيْسَةِ +
فِىْ طِحَالِهٖ مَرَضٌ - وَ فِىْ كُلْيَتِهٖ دَاءٌ + يَدَاهُ مَبْسُوْطَتَانِ + اَخَذَ
الْكِتَابَ تَحْتَ اِبْطِهٖ + اَيْش فِىْ يَدَيْكُمَا + بَيْنَ يَدَيْهِ خُبْزٌ وَ
عَسَلٌ + اُبْسُطْ كَفَّيْكَ + فِىْ مِعْصَمِهَا سِوَارٌ + اِغْسِلِ الْيَدَ مِنَ
الرُّسْغِ اِلَى الْمِرْفَقِ + فِىْ اَنْمُلَتِهٖ بَلَّةٌ - وَ هُوَ مَسَحَ رَاْسَهٗ بِالْاَنَامِلِ
الْبَلِيْلَةِ + اِذَا كَتَبَ رَجُلٌ يَتَحَرَّكُ اَصَابِعُهٗ + لَا اَسْتَطِيْعُ اَنْ اَكْتُبَ بِالْاِصْبَعِ
الْوَاحِدِ + اَخْرَجَ السَّاعِدَ مِنْ كُمِّهٖ + زَيْدٌ حَمَلَ جُرْزَةَ الْحَطَبِ عَلٰى كَتِفِهٖ +
عَضُدُهٗ قَوِىٌّ وَ شَدِيْدٌ + لَا تَضَعِ الْيَدَ عَلَى الْخَاصِرَةِ عِنْدَ الصَّلٰوةِ + اِبْطٌ

هٰذَا الْمِنْدِيْلُ عَلٰى حَقْوَتِكَ + هُوَ شَدَّ وَسَطَهٗ وَ شَمَّرَ + فِيْ كَفَلِ
هٰذَا الْفَرَسِ جِرَاحَةٌ + إِذَا جَلَسَ الْكَلْبُ عَلٰى إِلْيَتِهٖ - يُقَالُ
هُوَ قَدْ أَقْعٰى + رِجْلَاهُ إِلٰى جَانِبِ الْجُنُوْبِ + أَصَابَ السَّهْمُ
فَخِذَهٗ + سَاقُهٗ نَاعِمَةٌ كَالْبِلَّوْرِ + قَامَ زَيْدٌ عَلٰى قَدَمَيْهِ + رَأَيْتُ
وَالِدِيْ - فَقَبَّلْتُ قَدَمَيْهِ + تَحْتَ أَخْمَصَيْهِ نَعْلٌ +

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ عَشَرَ

LESSON 13.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيْهَا أَسْمَاءُ الْحَيَوَانَاتِ وَ أَوْلَادِهِمْ

Sentences containing the names of different animals and their offsprings.

أَتٰى زَيْدٌ رَاكِبًا عَلٰى بَغْلَةٍ + اَلدِّيْكُ يَصْرُخُ + رَأَيْتُ سُلَحْفَاةً
تَدُبُّ + هٰذَا الْكَبْشُ سَمِيْنٌ + رَأَيْتُ نَمِرًا فِيْ غَابَةٍ + هٰذَا غَزَالٌ
يَشْرَأِبُّ + كَانَتْ لِيْ بَبْغَاءُ حَسْنَاءُ + اَلْوَرْقَاءُ تُغَنِّيْ عَلٰى غُصْنِ
الْبَانِ + اَلْحَمَامَةُ تَنُوْحُ وَ تَصْدَحُ + اَلْفِيْلُ حَيَوَانٌ ذُوْ خُرْطُوْمٍ
طَوِيْلٍ + جَاءَتِ النَّاقَةُ وَ خَلْفَهَا حُوَارُهَا + رَأَيْتُ فَرَسًا خَلْفَهَا
مُهْرُهَا + هٰذَا ذِئْبٌ وَ ذَاكَ جُرْوُهٗ + هٰذَا كَلْبٌ وَ ذٰلِكَ جُرْوُهٗ +
تِلْكَ بَقَرَةٌ وَ ذٰلِكَ عِجْلُهَا + هٰذَا حِمَارٌ وَ ذَاكَ جَحْشُهٗ + هٰذَا شَاةٌ

وَ ذَالِكَ جَمَلٌ + هٰذَا مَعْزٌ وَ ذَالِكَ جَدْيٌ + هٰذَا دُبٌّ وَ ذَالِكَ دَيْسَمٌ + هٰذَا خِنْزِيرٌ وَ ذَالِكَ خِنَّوْصٌ + هٰذَا ظَبْيٌ وَ ذَالِكَ خَشْفٌ + هٰذَا ثَعْلَبٌ وَ ذَالِكَ هِجْرِسٌ + هٰذَا فِيلٌ وَ ذَالِكَ دَغْفَلٌ + هٰذَا أَرْنَبٌ وَ ذَالِكَ خِرْنِقٌ + هٰذِهٖ حَيَّةٌ وَ ذَالِكَ حِرْبِشٌ + هٰذَا نَعَامٌ وَ ذَالِكَ رَأْلٌ + هٰذِهٖ دَجَاجَةٌ وَ ذَالِكَ فَرُّوجٌ + هٰذَا طَائِرٌ وَ لَهُ فَرْخٌ + هٰذَا أَسَدٌ وَ ذَالِكَ شِبْلٌ + اَلْهِرَّةُ وَثَبَتْ عَلٰى فَأْرَةٍ + هٰذَا الْقِطُّ فَرَّ مِنْ وَثْبَةِ الْكَلْبِ + هٰذَا السِّنَّوْرُ صَادَ جُرَذًا + اَلْبَقُّ وَ الذُّبَابُ وَ الْبَعُوضَةُ وَ الْقُمَّلُ وَ الْبُرْغُوثُ دِيدَانٌ صِغَارٌ + أُطْرُدْ هٰذَا الْقِرْدَ وَ ذَالِكَ الْمَيْمُونَ + سُلَيْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَبِلَ دَعْوَةَ النَّمْلِ + اَلنَّحْلُ يَتَّخِذُ خَلِيَّتَهُ مِنَ الشَّمْعِ - وَ يُوَلِّدُ الْعَسَلَ + اَلطَّيْرُ يَتَّخِذُ الْعُشَّ وَ الْوَكْرَ مِنَ التِّبْنِ +

اَلسَّبَقُ الرَّابِعُ عَشَرَ

LESSON 14.

جُمَلَاتٌ تُذْكَرُ فِيهَا مَرَاتِبُ الْأَسْنَانِ وَ الْأَعْمَارِ

Sentences containing the names of the stages of human life.

مَاتَ الْجَنِينُ - فَسَقَطَ مِنْ بَطْنِ أُمِّهٖ + مَنْ تُرْضِعُ هٰذَا الرَّضِيعَ ؟

هٰذَا طِفْلٌ يَلْعَبُ بِالتُّرَابِ + هُوَ صَبِيٌّ سَعِيدٌ + مَنْ تِلْكَ الصَّبِيَّةُ؟ أَعْطَاهُ اللهُ غُلَامًا سَعِيدًا + هٰذَا الْغُلَامُ صَارَ مُرَاهِقًا + تِلْكَ جَارِيَةٌ حَسْنَاءُ + كَانَ لِذٰلِكَ الرَّجُلِ ثَلٰثَةُ أَوْلَادٍ + الْأَصْغَرُ الطِّفْلُ - وَ الْأَوْسَطُ الْيَافِعُ - وَ الْأَكْبَرُ الشَّابُّ + مَنْ هٰذَا الْفَتَى الْجَالِسُ عَلٰى كُرْسِيٍّ؟ صَارَ ذٰلِكَ الشَّابُّ كَهْلًا وَ صَارَ هٰذَا الْكَهْلُ شَيْخًا + أَبُوهُ شَيْخٌ طَاعِنٌ فِي السِّنِّ + هُوَ صَارَ خَرِفًا +

اَلسَّبَقُ الْخَامِسُ عَشَرَ

LESSON 15.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الْفِلِزَّاتِ

Sentences containing the names of the different metals.

فِي إِصْبَعِهِ خَاتَمُ فِضَّةٍ + هٰذَا الذَّهَبُ مَغْشُوشٌ + هٰذِهِ لُقْمَةُ نُحَاسٍ + هٰذَا الْإِبْرِيقُ مِنَ النُّحَاسِ الْأَصْفَرِ + لَبِسَ دِرْعًا مِنَ الْحَدِيدِ + هٰذِهِ الْفِضَّةُ مَغْشُوشَةٌ بِالرَّصَاصِ + هٰذَا الْمِحْبَرُ مِنَ الصُّفْرِ + ذَالِكَ أَبْيَضُ كَالْلُّجَيْنِ + هِيَ قِلَادَةٌ مِنَ الْعِقْيَانِ +

اَلسَّبَقُ السَّادِسُ عَشَرَ

LESSON 16.

جُمَلٌ تُذْكَرُ فِيهَا اَسْمَاءُ الْمَلْبُوسَاتِ

Sentences containing the names of apparels.

لَبِسَ زَيْدٌ قَلَنْسُوَةً وَ خُفًّا وَ قُفَّازَيْنِ + عَلَيْهِ بُرْدٌ وَ رِدَاءٌ +
لَبِسَ اَخِيْ جُبَّةً مِنَ الْحَرِيْرِ + قَمِيْصُهٗ حَسَنٌ جِدًّا + سَرَاوِيْلُهٗ
خِيْطَتْ جَيِّدًا + اِشْتَرَيْتُ هٰذَا الْمِنْدِيْلَ بِاَحَدَ عَشَرَ دِرْهَمًا +
وُضِعَ عَلٰى رَأْسِهٖ عِمَامَةٌ + هٰذِهِ الْمَرْأَةُ مُتَبَرْقِعَةٌ بِبُرْقُعٍ + هِيَ
رَفَعَتْ شَعْرِيَّتَهَا عَنْ وَجْهِهَا + لَمَّا رَفَعَتْ لِثَامَهَا عَنْ وَجْهِهَا
بَرَزَ وَجْهٌ كَاَنَّهُ الْقَمَرُ + هِيَ لَبِسَتْ سِرْبَالًا + اَلْبَسْتُهٗ بِذْلَةً
سَنِيَّةً + جَاءَتْ زَيْنَبُ وَ عَلَيْهَا رِدَاءُ خَزٍّ + كَمْ مُؤْمِنٍ فِي الْقَبَاءِ
وَ كَمْ كَافِرٍ فِي الْعَبَاءِ + يَا عَبْدَ اللّٰهِ! تِكَّتُكَ مِنَ الْحَرِيْرِ + يَا اَحْمَدُ!
شَرِيْطَتُكَ مِنَ الْقُطْنِ + بَاعَ سِرْوَالَةً بِعَشَرَةِ دَرَاهِمَ يَا اُخْتِيَ اَيْنَ خِمَارُكِ؟

اَلسَّبَقُ السَّابِعُ عَشَرَ

LESSON 17.

جُمَلَاتٌ تُذْكَرُ فِيهَا أَسْمَاءُ الظُّرُوفِ وَالْآنِيَةِ

Stories containing the names of the different vessels.

بِكَمْ اشْتَرَيْتَ هٰذِهِ الصَّحْفَةَ ؛ ضَعْ هٰذِهِ الْقَصْعَةَ عَلَى الْمَائِدَةِ ؛ هٰذِهِ الْجُلَّةُ مَمْلُوءَةٌ رُطَبًا ؛ إِطْبَخِ اللَّحْمَ مَعَ الْأَرُزِّ فِي هٰذَا الْقِدْرِ ؛ هَاتِ قِرْبَةً مَمْلُوءَةً مَاءً ؛ إِشْتَرَيْتُ هٰذِهِ الْجَفْنَةَ وَذٰلِكَ الْكُوبَ ؛ هَلْ فِي ذٰلِكَ الْكُوزِ مَاءٌ ؟ لَيْسَ فِي دَوَاتِي مِدَادٌ ؛ جِئْ بِتِلْكَ الْبَاطِيَةِ وَذَاكَ الْقَدَحِ ؛ إِمْلَأْ هٰذِهِ الْجَرَّةَ مِنَ الْمَاءِ ؛ هٰذَا الزِّقُّ مَمْلُوءٌ مِنَ الْعَسَلِ ؛ هَاتِ الْإِبْرِيقَ ؛ أَكَلْتُ الْأَدَامَ بِالْمِلْعَقَةِ ؛

اَلْبَابُ الثَّانِىْ فِى الْحِكَايَاتِ وَ الْاَمْثَالِ

CHAPTER II.

Fables and Stories.

حِكَايَةٌ

كَانَ رَجُلٌ سَاحَ مُدَّةً عَلَى الْمَرَاكِبِ فِى الْبِحَارِ + فَلَمَّا طَلَعَ عَلَى السَّاحِلِ - سَأَلُوْا اِيَّاهُ مَا رَأَيْتَ مِنَ الْعَجَائِبِ فِىْ سِيَاحَتِكَ؟ قَالَ هٰذَا عَجَبٌ عُجَابٌ - اِنِّىْ رَجَعْتُ سَالِمًا مِنْ لُجَّةِ[1] الْعُبَابِ[2] +

حِكَايَةٌ

قِيْلَ اِنَّهُ كَانَ بَيْتُ لُقْمَانَ اَحْقَرَ الْبُيُوْتِ - وَ اَوْهَنَ مِنْ بَيْتِ الْعَنْكَبُوْتِ + فَسُئِلَ عَنْ ذٰلِكَ + فَقَالَ هٰذَا كَثِيْرٌ لِمَنْ يَمُوْتُ +

---

[1] لُجَّة بالضم و تشدید جیم میانِ دریا - و دُور ترین موضع دریا - و دریاے ژرف و بفتح آواز و غوغا + [2] العُبَاب بالضم برگِ درختِ خرما و معظم سیل و پُری و بسیاری - و بلندیِ آب - و اوّلِ ہر چیز - و بفتح و کسرِ باے آخر بر وزنِ قِطَام اسم است بمعنی امر یعنی بدہان پُری آب بخور +

حِکَایَہ

سُئِلَ الْحَکِیْمُ دَیُوجَانَسُ اَیُّ وَقْتٍ خَیْرٌ لِلْاَکْلِ؟ قَالَ لِلْغَنِیِّ اِذَا اشْتَھٰی۔ وَ لِلْفَقِیْرِ اِذَا وَجَدَ +

حِکَایَہ

حُکِیَ اَنَّہٗ سَمِعَ سُفْیَانُ الثَّوْرِیُّ قَوْمًا یَقُوْلُوْنَ بَعْضُھُمْ لِبَعْضٍ کَیْفَ حَالُکَ؟ فَقَالَ لَقَدْ بَلَغَنِیْ اَنَّ مَنْ کَانَ قَبْلَکُمْ کَانَ یَکْرَہُ اَنْ یَسْئَلَ اَخَاہُ عَنْ حَالِہٖ اِلَّا اَنْ یَکُوْنَ قَادِرًا عَلٰی تَغْیِیْرِ سُوْءِ حَالِہٖ اِذَا اَخْبَرَہٗ عَنْ ذٰلِکَ +

حِکَایَہ

قِیْلَ لِعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ اَنْتَ اَکْبَرُ اَمْ رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَ سَلَّمَ + فَقَالَ ھُوَ عَلَیْہِ الصَّلٰوۃُ وَ السَّلَامُ اَکْبَرُ مِنِّیْ لٰکِنْ اَنَا وُلِدْتُ قَبْلَہٗ وَ اَسَنُّ مِنْہُ +

وَ قَالَ بَعْضُ الْحُکَمَاءِ

لِنَکُنْ مَشْغُوْلِیْنَ بِتَحْصِیْلِ الْعُلُوْمِ۔ شَغَفَ مَنْ یَعِیْشُ اَبَدًا۔

وَ مَشْغُوْفِيْنَ بِتَعْجِيْلِ الْخَيْرَاتِ - شَغَفَ مَنْ يَمُوْتُ غَدًا +

وَ قَالَ الْاٰخَرُ

مَنْ اَرَادَ اَنْ يُؤَبِّدَ غِنَاهُ - فَلْيَكُنْ قَانِعًا بِمَا رَزَقَهُ اللّٰهُ +

حِكَايَة

رُوِیَ اَنَّ الْاِسْكَنْدَرَ الرُّوْمِیَّ بَعْدَ مَا اسْتَفْتَحَ مَمَالِكَ الْفُرْسِ وَ قَهَرَ جُنُوْدَ دَارَا الْكِيَارِنِیِّ اِحْتَشَمَ اَنْ يَدْخُلَ خِيَامَ حَرَمِهٖ - وَ لَمَّا سُئِلَ عَنْ سَبَبِ هٰذَا التَّمَنُّعِ - اَجَابَ اَنَّهٗ يَخَافُ اَنْ يَنْهَزِمَ بِنِسَائِهِمْ بَعْدَ مَا هَزَمَ رِجَالَهُمْ +

حِكَايَة

سُئِلَ دِيُوْجَانِسُ الْكَلْبِیُّ اَیُّ حَيَوَانٍ عَضَّتُهٗ اَشَدُّ جِرَاحَةً وَ اَذًى + فَقَالَ مِنَ الْوَحْشِیِّ عَضَّةُ الْقَادِحِ الْمُزْدَرِیْ - وَ مِنَ الْاَهْلِیْ عَضَّةُ الْمَادِحِ الْمُفْتَرِیْ +

حِكَايَة

قِيْلَ اِنَّ الْاِسْكَنْدَرَ زَارَ يَوْمًا دِيُوْجَانِسَ الْكَلْبِیِّ مَعَ كَوْكَبَةٍ

السُّلْطَانِيَّةِ وَ هُوَ مُنْزَجِرٌ عَنْهُ - فَسَأَلَهُ مَاذَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ الْفَيْلَسُوفُ حَتّٰى يُهَيَّأَ لَهُ - فَأَجَابَهُ أَنْ لَا تَحُوْلَ بَيْنِيْ وَ بَيْنَ الشَّمْسِ - وَ كَانَ إِذْ ذَاكَ يَتَشَمَّسُ الْحَكِيْمُ وَ إِسْكَنْدَرُ حَالَ بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الشَّمْسِ +

حِكَايَةٌ

حُكِيَ أَنَّ رَجُلًا يُسَمّٰى أَحْمَدَ دَخَلَ فِيْ بَيْتِ امْرَأَةٍ + فَقَالَتِ انْصَرِفْ إِنْصَرِفْ + فَقَالَ الرَّجُلُ أَنَا أَحْمَدُ وَ أَحْمَدُ لَا يَنْصَرِفُ + فَقَالَتْ نَعَمْ - لٰكِنْ إِذَا نُكِّرَ انْصَرَفَ + فَخَجِلَ الرَّجُلُ - وَ انْصَرَفَ مِنْ سَاعَتِهٖ +

رِوَايَةٌ ذُوْ دِرَايَةٍ

قَالَ لُقْمَانُ مُخَاطِبًا لِابْنِهٖ - يَا بُنَيَّ ! عَلَيْكَ بِاكْتِسَابِ الْعِلْمِ - فَإِنَّ الْقَلْبَ الْمَيِّتَ يَحْيٰى بِالْعِلْمِ +

رِوَايَةٌ ذُوْ دِرَايَةٍ

قَالَ حَكِيْمٌ إِنَّ الْأَفْلَاكَ قِسِيٌّ - وَ الْاٰفَاتِ سِهَامٌ - وَ الْأَرْضَ مَرْكَزٌ - وَ الْهَدَفَ بَدَنُ الْإِنْسَانِ - وَ الرَّامِيْ هُوَ الْقَضَاءُ - فَأَيْنَ الْمَفَرُّ فَبَلَغَ هٰذَا الْقَوْلُ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَلَا عَلَيْهِ السَّلَامُ - فَفِرُّوْا إِلَى اللّٰهِ - اَلْاٰيَةَ +

اَیضًا

قَالَ بُقْرَاطُ الْحَکِیْمُ - اِنَّ الْمُؤَالَفَۃَ قَدْ تَقَعُ بَیْنَ الْعَاقِلَیْنِ مِنْ جِھَۃِ تَشَاکُلِھِمَا فِی الْعَقْلِ + وَ لَا تَقَعُ بَیْنَ الْاَحْمَقَیْنِ مِنْ جِھَۃِ تَشَاکُلِھِمَا فِی الْحُمْقِ - لِاَنَّ الْعَقْلَ یَجْرِیْ عَلٰی تَرْتِیْبٍ فَیَجُوْزُ اَنْ یَّتَّفِقَ فِیْہِ اثْنَانِ عَلٰی طَرِیْقٍ وَّاحِدٍ - وَ الْحُمْقَ لَا یَجْرِیْ عَلٰی تَرْتِیْبٍ - فَلَا یُمْکِنُ اَنْ یُّتَّفَقَ بَیْنَ الْاِثْنَیْنِ +

مَا اَحْسَنَ مَا سَرَدَہٗ اَدِیْبٌ لَبِیْبٌ

قَلْبُ الْغَافِلِ فِیْ لِسَانِہٖ - وَ لِسَانُ الْعَاقِلِ فِیْ جَنَانِہٖ - فَھٰذَا یَتَکَلَّمُ بَعْدَ مَا یَتَفَھَّمُ - وَ ذٰلِکَ یَتَقَوَّلُ بَعْدَ مَا یَتَعَقَّلُ +

رِوَایَۃٌ ذُوْ دِرَایَۃٍ

رُوِیَ عَنِ الْحَکِیْمِ دِیُوْجَانِسَ الْکَلْبِیِّ اَنَّہٗ حَضَرَ مَرَّۃً فِیْ ضِیَافَۃٍ - فَجَآءُوْا لَہٗ بِکُوْزٍ مِنَ الْخَمْرِ - فَاَخَذَ الْمُوْبِذُ الْکُوْزَ - وَ رَمَاہُ حَتّٰی انْکَسَرَ - وَ ضَاعَ الْخَمْرُ + فَقَالُوْا قَدْ ضَاعَ الرَّحِیْقُ الطَّیِّبُ + فَقَالَ الْحَکِیْمُ قَدْ ضَاعَ الْاٰنَ الْمُدَامُ وَحْدَہٗ - وَ لٰکِنْ اِنْ کُنْتُ شَرِبْتُہٗ - صَارَتْ نَفْسِیْ ضَائِعَۃً اَیْضًا +

حِكَايَةٌ

حُكِيَ اَنَّ السَّرَّاجَ الْوَرَّاقَ بَعَثَ غُلَامَهُ اِلَى السُّوْقِ لِيَشْتَرِيَ لَهُ زَيْتًا - فَلَمَّا اَتٰى بِهٖ - صَبَّ عَلَيْهِ عَسَلًا - وَ اَكَلَ لُقْمَةً - فَوَجَدَهُ زَيْتَ السِّرَاجِ + فَذَهَبَ بِهٖ اِلَى الزَّيَّاتِ - فَسَبَّهُ - فَقَالَ الزَّيَّاتُ يَا سَيِّدِيْ ! لَا ذَنْبَ لِيْ - فَقَدْ قَالَ عَبْدُكَ اَعْطِنِيْ زَيْتًا لِلسِّرَاجِ +



اَلْاَمْثَالُ اللُّقْمَانِيَّةُ

اَلْمَثَلُ الْاَوَّلُ فِیْ ظَبْیٍ وَ صَیَّادٍ

قِیْلَ اِنَّ ظَبْیًا هَرَبَ مَخَافَةً مِنَ الصَّیَّادِ - وَ اٰوٰی اِلٰی مَغَارَةٍ - فَدَخَلَهَا اَسَدٌ - فَافْتَرَسَهٗ + فَقَالَ الظَّبْیُ فِیْ نَفْسِهٖ وَیْلٌ لِیْ اَنَا شَقِیٌّ جِدًّا لِاَنِّیْ هَرَبْتُ مِنَ النَّاسِ - وَ وَقَعْتُ فِیْ یَدِ مَنْ هُوَ اَشَدُّ مِنْهُمْ بِالْبَاْسِ +

اَلْعِبْرَةُ

مَنْ یَفِرُّ عَنْ بَلَاءٍ یَسِیْرٍ - رُبَّمَا وَقَعَ فِیْ بَلَاءٍ کَبِیْرٍ +

اَلْمَثَلُ الثَّانِیْ فِیْ اِمْرَأَةٍ وَ دَجَاجَةٍ

حُکِیَ اَنَّ امْرَأَةً کَانَتْ لَهَا دَجَاجَةٌ تَبِیْضُ کُلَّ یَوْمٍ بَیْضَةً فِضَّةً + فَقَالَتِ الْمَرْأَةُ فِیْ نَفْسِهَا - اَنَا اِنْ کَثَّرْتُ فِیْ طُعْمَتِهَا تَبِیْضُ فِیْ یَوْمٍ بَیْضَتَیْنِ + فَلَمَّا کَثَّرَتْ طُعْمَتَهَا - تَشَقَّقَتْ حَوْصَلَتُهَا - فَمَاتَتْ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ بَعْضَ النَّاسِ یَفْقِدُوْنَ رَاْسَ اَمْوَالِهِمْ بِطَمَعِ رِبْحٍ کَثِیْرٍ +

اَلْمَثَلُ الثَّالِثُ فِیْ غَزَالٍ وَ ثَعْلَبٍ

اِتَّفَقَ مَرَّةً اَنَّ غَزَالًا عَطِشَ - فَجَاءَ اِلٰی عَیْنِ مَاءٍ لِیَشْرَبَ - وَ کَانَ الْمَاءُ فِیْ جُبٍّ عَمِیْقٍ - فَنَزَلَ فِیْهِ + ثُمَّ اِنَّهٗ لَمَّا قَصَدَ الطُّلُوْعَ - لَمْ یَقْدِرْ - فَرَاٰهُ ثَعْلَبٌ + فَقَالَ لَهٗ - یَا اَخِیْ! اَسَأْتَ فِیْ فِعْلِكَ - اِذْ لَمْ تَعْرِفْ سَبِیْلَ طُلُوْعِكَ قَبْلَ نُزُوْلِكَ +

اَلْعِبْرَةُ

عَلَیْكَ اَنْ تُقَدِّمَ الْخُرُوْجَ قَبْلَ الْوُلُوْجِ +

اَلْمَثَلُ الرَّابِعُ فِیْ اَرْنَبٍ وَ لَبُوَّةٍ

مَرَّتْ اَرْنَبٌ عَلٰی لَبُوَّةٍ مَرَّةً قَائِلَةً اَنَا اُنْتِجُ فِیْ سَنَةٍ اَوْلَادًا کَثِیْرَةً - وَ اَنْتِ اِنَّمَا تَلِدِیْنَ فِیْ کُلِّ عُمْرِكِ وَلَدًا وَاحِدًا اَوِ اثْنَیْنِ + فَقَالَتْ لَهَا اللَّبُوَّةُ صَدَقْتِ غَیْرَ اَنَّ وَلَدِیْ وَ اِنْ کَانَ وَاحِدًا - فَهُوَ سَبُعٌ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ وَلَدًا وَاحِدًا رَشِیْدًا خَیْرٌ مِنْ اَوْلَادٍ کَثِیْرَةٍ اَغْوِیَاءَ +

اَلْمَثَلُ الْخَامِسُ فِی بَعُوْضَةٍ وَ ثَوْرٍ

اِتَّفَقَ اَنَّ بَعُوْضَةً قَعَدَتْ عَلٰی قَرْنِ ثَوْرٍ۔ فَظَنَّتْ اَنَّهَا ثَقُلَتْ عَلَيْهِ + فَقَالَتْ لَهٗ اَيُّهَا الثَّوْرُ! اِنْ كُنْتُ قَدْ ثَقُلْتُ عَلَيْكَ۔ فَاَعْلِمْنِیْ حَتّٰی اَطِيْرَ عَنْكَ + فَقَالَ الثَّوْرُ۔ يَا هٰذِهٖ! مَا شَعَرْتُ مَتٰی نَزَلْتِ۔ وَ لَنْ اُحِسَّ اِذَا طِرْتِ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ النَّذْلَ الَّذِیْ لَا مَجْدَ لَهٗ وَ لَا فَضْلَ۔ اِنْ طَلَبَ الْمَجْدَ وَ الْكَرَامَةَ لِنَفْسِهٖ۔ يَخْجَلُ +

اَلْمَثَلُ السَّادِسُ فِی الْاِنْسَانِ وَ الْمَوْتِ

كَانَ رَجُلٌ يَحْمِلُ حُزْمَةَ حَطَبٍ۔ فَتَثَقَّلَتْ عَلَيْهِ فَلَمَّا اَعْيٰی وَ ضَجِرَ مِنْ حَمْلِهَا۔ رَمَاهَا عَنْ كَتِفِهٖ۔ وَ دَعَا مَلَكَ الْمَوْتِ لِيَقْبِضَ رُوْحَهٗ + فَحَضَرَ لَهٗ شَخْصٌ قَائِلًا اِنَّهٗ مَلَكُ الْمَوْتِ۔ وَ سَاَلَهٗ۔ لِمَاذَا دَعَوْتَنِیْ ؟ فَقَالَ الرَّجُلُ دَعَوْتُكَ لِتُعِيْنَنِیْ فِیْ رَفْعِ هٰذِهِ الْحُزْمَةِ عَلٰی كَتِفِیْ +

اَلْعِبْرَةُ

اَلْاِنْسَانُ عَلٰى حَيٰوةِ الدُّنْيَا حَرِيْصٌ وَ رَاغِبٌ وَ لَوِ ابْتُلِيَ فِي الْمِحَنِ وَ الْمَصَائِبِ +

اَلْمَثَلُ السَّابِعُ فِيْ سُلَحْفَاةٍ وَ اَرْنَبٍ

قِيْلَ اِنَّ سُلَحْفَاةً وَ اَرْنَبًا تَسَابَقَتَا فِي الْعَدْوِ - وَ جَعَلَتَا الْحَدَّ بَيْنَهُمَا طَوْدًا + فَاَمَّا الْاَرْنَبُ فَتَوَانَتْ - وَ نَامَتْ فِي الطَّرِيْقِ ظَانَّةً اَنَّهَا تَصِلُ اِلَى الطَّوْدِ سُرْعَةً لِكَوْنِهَا خَفِيْفَ الْجُثَّةِ وَ سَهْلَ الْحَرَكَاتِ - وَ سَرِيْعَ السَّيْرِ + وَ اَمَّا السُّلَحْفَاةُ فَلِعِلْمِهَا بِثِقْلِ جِسْمِهَا وَ بُطْوءِ حَرَكَتِهَا لَا زَالَتْ تَسِيْرُ - وَ لَمْ تَمْكُثْ اٰنًا فِي الطَّرِيْقِ - وَ لَمْ تَتَوَانَ فِي الْجَرْيِ - فَوَصَلَتْ اِلَى الطَّوْدِ + فَلَمَّا اسْتَيْقَظَتِ الْاَرْنَبُ مِنْ نَوْمِهَا - وَجَدَتِ السُّلَحْفَاةَ قَدْ سَبَقَتْ - فَنَدِمَتْ - حَيْثُ لَا يَنْفَعُهَا النَّدَمُ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الضَّعِيْفَ قَدْ يَغْلِبُ عَلَى الْقَوِيِّ بِكِيَاسَتِهٖ - وَ الْقَوِيَّ يَعْجِزُ عَنِ الضَّعِيْفِ لِحَمَاقَتِهٖ +

اَلْمَثَلُ الثَّامِنُ فِي عَوْسَجَةٍ

قَالَتْ عَوْسَجَةٌ مَرَّةً لِنَاطُوْرٍ۔ لَوْ اَنَّ اَحَدًا يَهْتَمُّ بِيْ وَ يَغْرِسُنِيْ فِيْ وَسَطِ الْبُسْتَانِ وَ يَسْقِيْنِيْ وَ يَخْدِمُنِيْ ۔ لَكَانَ الْمُلُوْكُ يَشْتَهُوْنَنِيْ وَ يَنْظُرُوْنَ اِلٰى اَزْهَارِيْ وَ يَرْغَبُوْنَ اِلٰى اَثْمَارِيْ۔ فَاَخَذَهَا النَّاطُوْرُ وَ غَرَسَهَا فِيْ وَسَطِ الْبُسْتَانِ فِيْ اَجْوَدِ الْاَرْضِ ۔ وَ كَانَ يَسْقِيْهَا كُلَّ يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ ۔ فَنَشَأَتْ ۔ وَ نَمَتْ۔ وَ قَوِيَ شَوْكُهَا ۔ وَ انْبَسَطَتْ اَغْصَانُهَا وَ فُرُوْعُهَا اِلٰى جَمِيْعِ الْجِهَاتِ ۔ فَجَعَلَتْ تَضُرُّ بِالْاَشْجَارِ الَّتِيْ كَانَتْ حَوْلَهَا ۔ وَ انْتَشَرَتْ عُرُوْقُهَا فِي الْاَرْضِ ۔ وَ امْتَلَأَ الْبُسْتَانُ مِنْهَا ۔ وَ مِنْ كَثْرَةِ شَوْكِهَا حَتّٰى لَمْ يَكُنْ لِاَحَدٍ اَنْ يَدْخُلَ الْبُسْتَانَ ؞

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ تَرْبِيَةَ الْاَشْرَارِ ۔ اِضْرَارٌ بِالْاَبْرَارِ ۔ وَ الْكَرَمَ عَلَى اللِّئَامِ ظُلْمٌ عَلَى الْكِرَامِ ؞

اَلْمَثَلُ التَّاسِعُ فِيْ زَنْجِيٍّ

حُكِيَ اَنَّ زَنْجِيًّا خَلَعَ ثِيَابَهٗ وَ تَعَرّٰى ۔ ثُمَّ اَخَذَ الثَّلْجَ وَ جَعَلَ يَحُكُّ بِهٖ بَدَنَهٗ ؞ فَاَتٰى اِلَيْهِ رَجُلٌ حَكِيْمٌ ۔ وَ سَاَلَهٗ لِمَاذَا تَحُكُّ

جَسَدَكَ بِالثَّلْجِ؟ فَقَالَ لِكَیْ اَصِیْرَ اَبْیَضَ + فَقَالَ لَهٗ- یَا هٰذَا لَا تُتْعِبْ نَفْسَكَ - لِاَنَّهٗ یُمْكِنُ اَنَّ جِسْمَكَ یُسَوِّدُ الثَّلْجَ- وَ هُوَ لَا یَقْدِرُ اَنْ یَدْفَعَ السَّوَادَ عَنْكَ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الشَّرَّ الَّذِیْ جُبِلَ بِالطَّبِیْعَةِ- لَنْ یَزُوْلَ بِالتَّعْلِیْمِ وَ التَّرْبِیَةِ +

اَلْمَثَلُ الْعَاشِرُ فِیْ اَسَدٍ وَ ثَوْرَیْنِ

حُكِیَ اَنَّ اَسَدًا صَالَ مَرَّةً عَلٰی ثَوْرَیْنِ + فَاجْتَمَعَا كِلَاهُمَا- وَ جَعَلَا یَنْطِحَانِهٖ بِقُرُوْنِهِمَا - فَلَا اَمْكَنَهُ الدُّخُوْلُ بَیْنَهُمَا + فَانْفَرَدَ الْاَسَدُ یَخْدَعُهُمَا- فَوَعَدَهُمَا اَنْ لَا یُعَارِضَهُمَا اِنْ تَخَلّٰی كُلٌّ مِّنْهُمَا عَنْ صَاحِبِهٖ + فَتَخَلّٰی اَحَدُهُمَا عَنِ الْاٰخَرِ- فَافْتَرَسَ كِلَیْهِمَا +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْوِفَاقَ یُنْجِیْ مِنَ الْمَهَالِكِ- وَ الشِّقَاقَ یُوْبِقُ وَ یُهْلِكُ +

اَلْمَثَلُ الْحَادِیْ عَشَرَ فِیْ اِیَّلٍ

قِیْلَ اِنَّ اِیَّلًا عَطِشَ مَرَّةً- فَاَتٰی اِلٰی عَیْنِ مَاءٍ لِیَشْرَبَ + فَرَاٰی

ظِلَّهٗ فِی الْمَاءِ۔ فَتَأَمَّلَهٗ زَمَانًا۔ فَسُرَّ عَلٰی عِظَمِ قُرُوْنِهٖ وَ كِبَرِهَا وَ انْشِعَابِهَا۔ وَ حَزِنَ عَلٰی دِقَّةِ قَوَائِمِهٖ وَ نَحَافَتِهَا۔ فَبَيْنَمَا هُوَ كَذٰلِكَ يَتَفَكَّرُ فِیْ شَأْنِهٖ۔ اِذْ خَرَجَتْ عَلَيْهِ كِلَابُ الصَّيْدِ۔ فَهَرَبَ مِنْهُمْ اِلَی الْبَرِّيَّةِ۔ فَمَادَامَ يَعْدُوْ فِی السَّهْلِ۔ لَمْ يُدْرِكُوْهُ۔ فَلَمَّا اَتٰی اِلَی الْجَبَلِ وَ الْغَيْضَةِ۔ لَفَّتْ اَغْصَانُ الْاَشْجَارِ وَ النُّجُوْمِ بِقُرُوْنِهِ الْمُنْشَعِبَةِ۔ فَبَقِیَ مُقَيَّدًا بِهَا۔ فَلَحِقَتْهُ الْكِلَابُ۔ وَ قَتَلُوْهُ۔ فَقَالَ الْاَيِّلُ عِنْدَ مَوْتِهٖ۔ يَا وَيْلَتٰی! اِنَّ قَوَائِمِیَ الَّتِیْ اسْتَهْجَنْتُهَا كَانَتْ تُنْجِيْنِیْ۔ لٰكِنَّ الْقُرُوْنَ الَّتِی اسْتَحْسَنْتُهَا۔ اَهْلَكَتْنِیْ۔

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْحَقِيْرَ الَّذِیْ يَنْفَعُكَ وَ يُفِيْدُ۔ خَيْرٌ مِنَ الْعَظِيْمِ الَّذِیْ يُوْبِقُكَ وَ يُبِيْدُ۔

اَلْمَثَلُ الثَّانِیْ عَشَرَ فِیْ غَزَالٍ

قِيْلَ اِنَّ غَزَالًا مَرِضَ۔ فَكَانَ اَصْحَابُهٗ مِنَ الْوُحُوْشِ يَأْتُوْنَ اِلَيْهِ۔ وَ يَعُوْدُوْنَهٗ وَ يَرْعَوْنَ مَا حَوْلَهٗ مِنَ الْحَشِيْشِ وَ الْعُشْبِ۔ فَلَمَّا اَفَاقَ مِنْ مَرَضِهِ الْتَمَسَ شَيْئًا لِيَاْكُلَهٗ۔ وَ يَسُدَّ بِهٖ جُوْعَهٗ۔ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا۔ فَهَلَكَ جُوْعًا۔

اَلْعِبْرَةُ

مَنْ كَثُرَ عِيَالُهٗ - كَثُرَ وَبَالُهٗ +

اَلْمَثَلُ الثَّالِثُ عَشَرَ فِیْ صَبِیٍّ

قِيْلَ اِنَّ صَبِيًّا خَاضَ مَرَّةً فِیْ مَاءِ النَّهْرِ - وَ لَا يَعْلَمُ الْعَوْمَ - فَكَادَ اَنْ يَغْرَقَ - فَاسْتَعَانَ بِرَجُلٍ عَابِرٍ فِی الطَّرِيْقِ + فَاَقْبَلَ الرَّجُلُ اِلَيْهِ - وَ جَعَلَ يَلُوْمُهٗ عَلٰی خَوْضِهٖ فِیْ مَاءِ النَّهْرِ + فَقَالَ لَهُ الصَّبِیُّ يَا هٰذَا ! خَلِّصْنِیْ اَوَّلًا مِنَ الْمَوْتِ - وَ بَعْدَ ذٰلِكَ لُمْنِیْ +

اَلْعِبْرَةُ

يَنْبَغِیْ لِلْاِنْسَانِ اَنْ يُرَاعِیَ مُقْتَضَی الْحَالِ وَ الْمَقَامِ عِنْدَ عَمَلِ فِعْلٍ اَوْ تَفَوُّهِ كَلَامٍ +

اَلْمَثَلُ الرَّابِعُ عَشَرَ فِیْ كَلْبِ الْحَدَّادِ

قِيْلَ اِنَّ حَدَّادًا كَانَ لَهٗ كَلْبٌ - وَ كَانَ لَا يَزَالُ نَائِمًا مَادَامَ الْحَدَّادُ يَعْمَلُ فِیْ شُغْلِهٖ - فَلَمَّا كَانَ يَرْفَعُ الْعَمَلَ وَ يَجْلِسُ هُوَ وَ اَصْحَابُهٗ لِيَأْكُلُوْا خُبْزًا - يَنْتَبِهُ الْكَلْبُ وَ يَفْتَحُ عَيْنَيْهِ - وَ يَحْمِلِقُ

إِلَى الطَّعَامِ - وَ يَتَبَصْبَصُ بِذَنَبِهِ + فَقَالَ الْحَدَّادُ يَوْمًا لِلْكَلْبِ - يَا عَدِيمَ الْحَيَاءِ ! كَيْفَ هٰذَا ؟ إِنَّ صَوْتَ الْمِطْرَقَةِ الَّتِيْ يُزَعْزِعُ الْأَرْضَ لَا يُوْقِظُكَ - وَ صَوْتَ الْمَضْغِ الْخَفِيِّ الَّذِيْ لَا يُسْمَعُ يُنَبِّهُكَ +

اَلْعِبْرَةُ

إِنَّ صَوْتَ الْأَذَانِ وَ الْوَعْظِ لَا يُوْقِظُ الْإِنْسَانَ - وَ صَوْتَ الطَّبْلِ وَ الزَّمْرِ يَجْعَلُهُ يَقْظَانَ +

اَلْمَثَلُ الْخَامِسُ عَشَرَ فِيْ صَبِيٍّ وَ عَقْرَبٍ

قِيْلَ إِنَّ صَبِيًّا كَانَ مُوْلِعًا بِصَيْدِ الْجَرَادِ - فَاتَّفَقَ مَرَّةً أَنَّهُ رَأَى عَقْرَبًا - فَظَنَّ أَنَّهَا جَرَادَةٌ كَبِيْرَةٌ - فَمَدَّ يَدَهُ لِيَقْبِضَ عَلَيْهَا + ثُمَّ إِنَّهُ لَمَّا عَرَفَ أَنَّهَا عَقْرَبٌ - تَبَعَّدَ عَنْهَا + فَقَالَتِ الْعَقْرَبُ لَهُ - لَوْ إِنَّكَ قَبَضْتَ عَلَيَّ - مَنَعْتُكَ عَنْ صَيْدِ الْجَرَادِ إِلَى الْأَبَدِ +

اَلْعِبْرَةُ

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَتْرُكُ الشُّوْءَ مَا لَمْ يَبْتَلِ بِرَزِيَّةٍ أَوْ بَلِيَّةٍ +

اَلْمَثَلُ السَّادِسُ عَشَرَ فِیْ کَلْبٍ وَ اَرْنَبٍ

حُکِیَ اَنَّ کَلْبًا طَرَدَ اَرْنَبًا۔ فَلَمَّا اَدْرَکَهٗ۔ قَبَضَ عَلَیْهِ۔ وَ اَقْبَلَ یَعُضُّهٗ بِاَنْیَابِهٖ + فَجَعَلَ الدَّمُ یَسِیْلُ مِنْهُ۔ فَجَعَلَ الْکَلْبُ یَلْحَسُ بِلِسَانِهٖ + فَقَالَ الْاَرْنَبُ اَرَاكَ تَعُضُّنِیْ کَاَنِّیْ عَدُوُّكَ۔ ثُمَّ تَبُوْسُنِیْ کَاَنَّكَ صَدِیْقِیْ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّهٗ لَا یَنْبَغِیْ لَنَا اَنْ نَثِقَ بِتَمَلُّقِ الْعَدُوِّ۔ فَاِنَّهٗ مَغْشُوْشٌ بِاَغْرَاضِهِ الْفَاسِدَةِ +

اَلْمَثَلُ السَّابِعُ عَشَرَ فِیْ ذِئْبٍ

قِیْلَ اِنَّ ذِئْبًا اِخْتَطَفَ ذَاتَ یَوْمٍ خَرُوْفًا۔ فَبَیْنَمَا هُوَ ذَاهِبٌ بِهٖ اِذْ لَقِیَهٗ اَسَدٌ۔ فَاخْتَلَسَهٗ مِنْهُ + فَقَالَ الذِّئْبُ فِیْ نَفْسِهٖ مُتَعَجِّبًا کَیْفَ الشَّیْءُ الَّذِیْ اغْتَصَبْتُهٗ لَمْ یَبْقَ مَعِیْ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْمَالَ الْمُغْتَصَبَ لَا یَبْقٰی مَعَ اَهْلِهٖ بَلْ یَذْهَبُ۔ ثُمَّ یَحِلُّ

عَلَيْهِ الْعَطَبُ +

اَلْمَثَلُ الثَّامِنُ عَشَرَ فِيْ حَمَامَةٍ

اِتَّفَقَ مَرَّةً اَنَّ حَمَامَةً عَطِشَتْ - فَاَقْبَلَتْ تَحُوْمُ عَلٰى حَائِطٍ فِيْ طَلَبِ الْمَاءِ + فَرَأَتْ عَلٰى حَائِطٍ صَحْفَةً مَلْأٰنَةً مَاءً - فَطَارَتْ بِسُرْعَةٍ وَ ضَرَبَتْ نَفْسَهَا عَلٰى تِلْكَ الصَّحْفَةِ - فَانْشَقَّتْ حَوْصَلَتُهَا فَمَاتَتْ قَائِلَةً - وَيْلٌ لِيْ ! اَهْلَكَنِى التَّعْجِيْلُ بَعْدَ مَا حَصَلَ لِىْ اِلَى الْمَرَامِ سَبِيْلٌ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ التَّعْجِيْلَ فِيْ نَيْلِ الْمَرَامِ يُوْبِقُ الْمَرْءَ بَعْدَ اَنْ يَحِلَّ بِهِ الْغَرَامُ +

اَلْمَثَلُ التَّاسِعُ عَشَرَ فِيْ قِطٍّ

اِتَّفَقَ مَرَّةً اَنَّ قِطًّا جَائِعًا دَخَلَ فِيْ دُكَّانِ حَدَّادٍ - فَرَأٰى مِبْرَدَةً مَرْمِيًّا - فَظَنَّهُ شَيْئًا يُؤْكَلُ - فَاَقْبَلَ يَلْحَسُهُ بِلِسَانِهٖ - فَجُرِحَ اللِّسَانُ وَ جَعَلَ يَسِيْلُ مِنْهُ الدَّمُ - فَجَعَلَ هُوَ يَبْلَعُهُ ظَانًّا اَنَّ ذٰلِكَ الدَّمَ مِنَ الْمِبْرَدِ اِلٰى اَنْ فَنِىَ لِسَانُهٗ وَ مَاتَ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الَّذِیْ صَرَفَ عُمْرَہٗ فِی الْبَطَالَةِ۔ وَ زَیَّنَ لَهُ الشَّیْطَانُ اَعْمَالَهٗ۔ هُوَ مِثْلُ هٰذَا الْقِطِّ یَأْکُلُ مِنْ دَمِهٖ۔ وَ یَتَلَذَّذُ ◆

اَلْمَثَلُ الْعِشْرُوْنَ فِیْ اِنْسَانٍ وَ خِنْزِیْرٍ

حُکِیَ اَنَّ رَجُلًا کَانَ حَمَلَ عَلٰی بَهِیْمَةٍ کَبْشًا وَ عَنْزًا وَ خِنْزِیْرًا۔ وَ تَوَجَّهَ اِلَی الْمَدِیْنَةِ لِیَبِیْعَ الْجَمِیْعَ۔ فَالْکَبْشُ وَ الْعَنْزُ کَانَا سَاکِتَیْنِ غَیْرَ مُضْطَرِبَیْنِ ◆ وَ اَمَّا الْخِنْزِیْرُ فَاِنَّهٗ لَمْ یَزَلْ یَضْطَرِبُ وَ لَا یَهْدَءُ ◆ فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ۔ یَا شَرَّ الْوُحُوْشِ! اِنَّ الْکَبْشَ وَ الْعَنْزَ سَاکِتَانِ لَا یَضْطَرِبَانِ۔ وَ اَنْتَ لِمَ لَا تَهْدَءُ؟ وَ لَا تَسْکُتُ ٥ فَقَالَ لَهُ الْخِنْزِیْرُ کُلُّ وَاحِدٍ عَارِفٌ بِشَأْنِهٖ۔ اَنَا اَعْلَمُ اَنَّ الْکَبْشَ یُطْلَبُ لِصُوْفِهٖ۔ وَ الْعَنْزَ یُطْلَبُ لِلَبَنِهَا۔ وَ اَنَا شَقِیٌّ لَا صُوْفَ لِیْ وَ لَا لَبَنَ۔ فَاَنَا عِنْدَ وُصُوْلِیْ اِلَی الْمَدِیْنَةِ اُرْسَلُ اِلَی الْمَسْلَخِ لَا مُحَالَةَ ◆

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْمُجْرِمِیْنَ یَعْلَمُوْنَ مَاذَا سَوْفَ یَحِلُّ عَلَیْهِمْ مِنَ الْعَذَابِ وَ النَّکَالِ تَبِعَاتٍ مَا قَدَّمَتْ اَیْدِیْهِمْ مِنْ سُوْءِ الْاَعْمَالِ ◆

اَلْمَثَلُ الْحَادِیْ وَ الْعِشْرُوْنَ فِیْ دِیْكٍ وَجَوْهَرٍ

اِتَّفَقَ اَنَّ دِیْكًا كَانَ یَنْقُرُ مَزْبَلَةً فَاحِصًا شَیْئًا مِنَ الْحُبُوْبِ یَقْتَاتُ بِهٖ - فَاِذَا هُوَ بِجَوْهَرٍ ثَمِیْنٍ اِنْكَشَفَ مِنْ تَحْتِ السِّرْقِیْنِ - فَصَرَخَ الدِّیْكُ صُرَاخًا - وَ قَالَ هٰذَا شَیْئٌ عَظِیْمُ الْقَدْرِ عِنْدَ الْجَوْهَرِیِّ وَ لٰكِنْ عِنْدِیْ حَبَّةُ حِنْطَةٍ اَوْ شَعِیْرٍ اَعَزُّ مِنْ كُنُوْزِ الْجَوَاهِرِ كُلِّهَا ٭

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الشَّیْئَ الْعَاطِلَ عَنِ الزِّیْنَةِ الْمُفِیْدُ - خَیْرٌ مِنَ الزُّخْرُفِ الَّذِیْ لَا یُفِیْدُ ٭

اَلْمَثَلُ الثَّانِیْ وَ الْعِشْرُوْنَ فِیْ ضَفَادِعَ

حُكِیَ اَنَّ عِدَّةَ ضَفَادِعَ كَانَتْ تَسْكُنُ فِیْ غَدِیْرَةٍ وَ كَانُوْا اَحْرَارًا مُطْلَقِیْنَ مَا كَانَ لَهُمْ مَلِكٌ یَحْكُمُ عَلَیْهِمْ - فَبَدَتْ لَهُمُ الرَّغْبَةُ اِلٰی سُلْطَانٍ - فَالْتَمَسُوْا عَنِ الْمُشْتَرِیْ هُوَ اَحَدٌ مِنْ اٰلِهَةِ یُوْنَانَ اَنْ یَبْعَثَ اِلَیْهِمْ مَلِكًا - فَبَعَثَ هُوَ اَوَّلًا خَشَبًا عَظِیْمًا جَاعِلًا اِیَّاهُ سُلْطَانًا لَهُمْ - وَ اَلْقَاهُ مِنَ السَّمَاءِ ٭ فَلَمَّا وَقَعَ الْخَشَبُ فِیْ مَاءِ الْغَدِیْرَةِ - تَمَوَّجَ بِهِ الْمَاءُ - وَ حَدَثَ التَّلَاطُمُ فِیْهِ - فَخَافَتْ

الضَّفَادِعُ وَ ظَنُّوْا اَنَّ سُلْطَانَهُمْ ذُوْ سَوْرَةٍ وَ هَيْبَةٍ - فَبَعْدَ زَمَانٍ لَمَّا سَكَنَ الْمَاءُ وَ ذَهَبَ التَّمَوُّجُ وَ اسْتَقَرَّ الْخَشَبُ فِيْ مَكَانٍ وَاحِدٍ لَا يَتَحَرَّكُ عَنْهُ - زَالَ خَوْفُهُمْ - فَجَعَلُوْا يَقْرُبُوْنَ مِنْهُ حَتّٰى اَنْ وَصَلُوْا اِلَيْهِ - وَ عَلِمُوْا بَعْدَ التَّجْرِبَةِ اَنَّهُ جَامِدٌ وَ حَلِيْمٌ فِيْ غَايَةٍ لَيْسَ فِيْهِ سَوْرَةٌ وَ هَيْبَةٌ - فَجَعَلُوْا يَضْحَكُوْنَ وَ يَتَقَافَزُوْنَ عَلَيْهِ - وَ مَا رَضُوْا بِحُكُوْمَتِهٖ - فَالْتَمَسُوْا مَرَّةً اُخْرٰى اَنْ يَبْعَثَ لَهُمُ الْمُشْتَرِيْ سُلْطَانًا اٰخَرَ ذَا هَيْبَةٍ وَ سَوْرَةٍ - فَاَرْسَلَ اِلَيْهِمْ لَقْلَقًا + فَلَمَّا اَتٰى هٰذَا السُّلْطَانُ الْجَدِيْدُ - قَعَدَ فِيْ مَوْضِعٍ - وَ جَعَلَ اِذَا رَاٰى ضِفْدَعًا - اَخْرَجَ رَاْسَهٗ مِنَ الْمَاءِ يَبْلَعُهٗ وَ يَاْكُلُهَا - فَهَابَتْ بِهِ الضَّفَادِعُ - وَ دَخَلَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الرَّوْعُ - وَ نَدِمُوْا عَلَى الْتِمَاسِهِمْ سُلْطَانًا جَدِيْدًا - وَ تَاَسَّفُوْا عَلٰى حَالِهِمْ حَيْثُ لَمْ يَنْفَعِ النَّدَمُ وَ الْاَسَفُ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْفُضُوْلَ بِالرِّجَالِ - رُبَّمَا يُوْرِثُ النَّكَالَ +

اَلْمَثَلُ الثَّالِثُ وَ الْعِشْرُوْنَ فِىْ ضِفْدَعٍ وَفَأْرَةٍ

قِيْلَ اِنَّ ضِفْدَعًا وَ فَأْرَةً كَانَا يَتَنَازَعَانِ فِىْ مَمْلَكَةٍ وَهْدَةٍ۔ وَ كَانَا يَشْتَدَّانِ فِى الْجِدَالِ وَ الْقِتَالِ۔ وَ اِذَا بِحِدَأَةٍ وَ قَعَتْ عَلَيْهِمَا وَ اخْتَطَفَتْهُمَا مَرَّةً فَاصِلَةً خُصُوْمَتَهُمَا عَنْ اَصْلِهَا +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْاِنْسَانَ يَصْرِفُ عُمْرَهٗ فِى الْمُنَازَعَاتِ وَ الْمُشَاجَرَاتِ حَتّٰى يَأْتِيَهُ الْمَوْتُ الَّذِىْ هُوَ هَادِمُ اللَّذَّاتِ فَاصِلُ الْخُصُوْمَاتِ +

اَلْمَثَلُ الرَّابِعُ وَ الْعِشْرُوْنَ فِىْ دِيْكٍ وَ صَقْرٍ

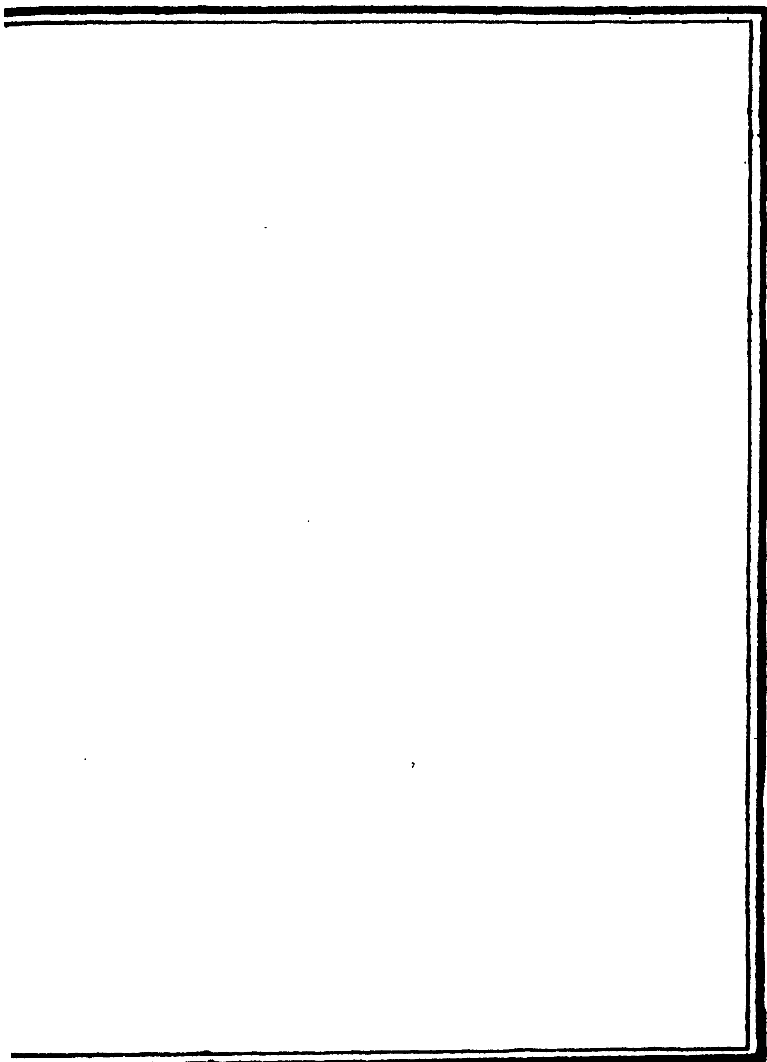
اِتَّفَقَ اَنَّ دِيْكًا وَ صَقْرًا اِصْطَحَبَا مُدَّةً۔ فَفِىْ بَعْضِ الْاَيَّامِ قَالَ الصَّقْرُ لِلدِّيْكِ۔ اِنِّىْ مَا رَأَيْتُ اَقَلَّ وَفَاءً وَ لَا اَضْيَعَ لِحُقُوْقِ الصُّحْبَةِ مِنْكُمْ يَا مَعَاشِرَ الدِّيَكَةِ! فَقَالَ الدِّيْكُ۔ مَا الَّذِىْ اَنْكَرْتَهٗ مِنَّا؟ قَالَ لِاَنِّىْ اَرَى النَّاسَ يُكْرِمُوْنَكُمْ وَ يُحْسِنُوْنَ اِلَيْكُمْ فِى الْمَطْعَمِ وَ الْمَشْرَبِ وَ اَنْتُمْ تَفِرُّوْنَ مِنْهُمْ وَ تَنْفِرُوْنَ مِنْ قُرْبِهِمْ وَ هُمْ يَأْخُذُوْنَ الْوَاحِدَ مِنَّا۔ فَيُعَذِّبُوْنَهٗ وَ يَخِيْطُوْنَ عَيْنَيْهِ۔ وَ يَمْنَعُوْنَهُ الطَّعَامَ وَ الشَّرَابَ۔ ثُمَّ يُرْسِلُوْنَهٗ + فَيَذْهَبُ

اِلٰى حَيْثُ لَا يَبْقٰى لَهُمْ اِلَيْهِ وُصُوْلٌ + ثُمَّ يَدْعُوْنَهٗ اِلَيْهِمْ - فَيَأْتِیْ مُسْرِعًا وَ يَقْتَنِصُ الصَّيْدَ وَ الطَّيْرَ لَهُمْ + فَلَمَّا سَمِعَ الدِّيْكُ كَلَامَ الصَّقْرِ - ضَحِكَ ضِحْكًا عَالِيًا + فَقَالَ الصَّقْرُ - مَا يُضْحِكُكَ ؟ اَيُّهَا الدِّيْكُ ! فَقَالَ عَجِبْتُ مِنْ شِدَّةِ جَهْلِكَ وَ غُرُوْرِكَ - فَاِنَّكَ اَيُّهَا الصَّقْرُ ! لَوْ عَايَنْتَ مِنْ جِنْسِكَ جَمَاعَةً فِیْ كُلِّ يَوْمٍ تُسْلَخُ جُلُوْدُهُمْ وَ تُقْطَعُ اَعْنَاقُهُمْ وَ تُقْلَوْنَ عَلَى النَّارِ وَ تُطْبَخُوْنَ فِی الْقُدُوْرِ - لَفَرَرْتَ مِنْهُمْ اَشَدَّ الْفِرَارِ - وَ لَمْ يَسْتَقِرَّ لَكَ بِصُحْبَتِهِمْ قَرَارٌ - وَ لَوْ قَدَرْتَ - لَطِرْتَ اِلٰى فَوْقِ جَوِّ السَّمَاءِ - وَ عَلِمْتَ اَنَّهٗ لَا خَيْرَ فِی الْقُرْبِ مِنْهُمْ - وَ اَنَّ السَّلَامَةَ فِی الْبُعْدِ عَنْهُمْ + فَعَرَفَ الصَّقْرُ صِدْقَ كَلَامِهٖ - وَ امْتَنَعَ عَنْ مَلَامِهٖ +

اَلْعِبْرَةُ

اِنَّ الْاِحْسَانَ الَّذِیْ يُفْضِیْ اِلَى الْبَوَارِ - يُوْجِبُ الْوَحْشَةَ وَ الْفِرَارَ +

تَمَّتْ



The Punjab School Series.

DARAYAT-UL-ADAB, PART I.

BY

MAULAVI 'OBEID-UL-LAH UL 'OBEIDI.

PRESCRIBED, UNDER THE ORDERS OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, PUNJAB, FOR THE 2ND CLASS OF MIDDLE SCHOOLS.

Printed and Published for the Education Department, and the Text Book Committee, Punjab,

BY

RAI SAHIB MUNSHI GULAB SINGH AND SONS, AT THE MUFID-I-'AM PRESS,

LAHORE.

1901.

^th Edition. 5,000 *Copies.* *Price* 0-4-4.

تَدرِیبُ الطُّلَّابِ

فِی صِیَغِ الاَبوَابِ

جس کو مدرسہ جہانگیر نگر ڈھاکہ کے سپرنٹنڈنٹ جناب
مولوی عبیداللہ العبیدی مرحوم سابق پروفیسر ہوگلی کالج نے

تصنیف کیا

اور اندنوں خاکسار سید حسین تاجر کتب گلزار حوض نے
سنہ ۱۳۱۶ھ

مطبع۔ ابوالعلائی حیدرآباد میں چھاپی

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْفَصْلُ الْاَوَّلُ فِي الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنَ الصِّيَغِ الْمُتَصَرِّفَةِ مِنَ الْمَاضِيْ وَ الْمُضَارِعِ وَالْاَمْرِ وَالنَّهْيِ وَغَيْرِهَا

اَلسَّبَقُ الْاَوَّلُ

هُوَ قَتَلَ ۝	هُمَا قَتَلَا ۝	هُمْ قَتَلُوْا ۝
هِيَ قَتَلَتْ ۝	هُمَا قَتَلَتَا ۝	هُنَّ قَتَلْنَ ۝
أَنْتَ قَتَلْتَ	أَنْتُمَا قَتَلْتُمَا ۝	أَنْتُمْ قَتَلْتُمْ ۝
أَنْتِ قَتَلْتِ	أَنْتُمَا قَتَلْتُمَا ۝	أَنْتُنَّ قَتَلْتُنَّ ۝
أَنَا قَتَلْتُ ۝		نَحْنُ قَتَلْنَا ۝

أَبُوكَ قَتَلَ ؛ أَخَوَاهُ قَتَلَا ؛ هٰؤُلَاءِ الرِّجَالُ قَتَلُوا ؛ هٰذِهِ
الْمَرْأَةُ قَتَلَتْ ؛ أُخْتَاهُ قَتَلَتَا ؛ هٰؤُلَاءِ النِّسَاءُ قَتَلْنَ ؛ هَلْ قَتَلْتَ
يَا أَخِيْ ! كَيْفَ قَتَلْتُمَا ؟ يَا رَجُلَانِ ! يَا قَوْمِ ! قَتَلْتُمْ هٰذَا الرَّجُلَ ؛
يَا زَيْنَبُ ! قَتَلْتِ زَوْجَكِ ؛ يَا كُلْثُوْمُ ! وَسَلْمٰى ! قَتَلْتُمَا رَجُلًا ؛
يَا نِسَاءَ الْحَيِّ ! قَتَلْتُنَّ سَارِقًا ؛ قَتَلْتُ هٰذَا الرَّجُلَ وَحْدِيْ ؛ أَنَا
وَزَيْدٌ قَتَلْنَا عَمْرًا ؛ أَنَا وَهٰؤُلَاءِ الرِّجَالُ قَتَلْنَا رَهْطًا ؛

اَلسَّبَقُ الثَّانِيْ

هُوَ يَذْهَبُ ؛	هُمَا يَذْهَبَانِ ؛	هُمْ يَذْهَبُوْنَ ؛
هِيَ تَذْهَبُ ؛	هُمَا تَذْهَبَانِ ؛	هُنَّ يَذْهَبْنَ ؛
أَنْتَ تَذْهَبُ ؛	أَنْتُمَا تَذْهَبَانِ ؛	أَنْتُمْ تَذْهَبُوْنَ ؛
أَنْتِ تَذْهَبِيْنَ ؛	أَنْتُمَا تَذْهَبَانِ ؛	أَنْتُنَّ تَذْهَبْنَ ؛
أَنَا أَذْهَبُ ؛		نَحْنُ نَذْهَبُ ؛

اَلسُّلْطَانُ يَذْهَبُ ؛ ذَانِكَ الرَّجُلَانِ يَذْهَبَانِ ؛ هٰؤُلَاءِ النَّاسُ
يَذْهَبُوْنَ ؛ اِمْرَأَتُكَ تَذْهَبُ ؛ هَاتَانِ الْمَرْأَتَانِ تَذْهَبَانِ ؛
أَخَوَاتُكُمْ يَذْهَبْنَ ؛ يَا أَخِيْ ! مَتٰى تَذْهَبُ ؟ يَا رَشِيْدُ ! وَمَأْمُوْنُ
هَلْ تَذْهَبَانِ ؟ يَا مُسْلِمُوْنَ ! أَيْنَ تَذْهَبُوْنَ ؟ يَا أُمَّ سَلْمٰى أَهَلْ
تَذْهَبِيْنَ ؟ يَا أُخْتَيَّ كَيْفَ تَذْهَبَانِ ؟ يَا جَوَارِيَ الْمَلِكِ ! أَيْنَ

تَذْهَبْنَ ۔ أَذْهَبُ إِلَى أَخِيكَ غَدًا ۔ أَنَا وَهِيَ نَذْهَبُ إِلَى بَلَدِكُمْ ۔ أَنَا وَأَخُو زَيْدٍ وَأَبُوهُ نَذْهَبُ إِلَى الْقَاضِيْ ۔

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ

زَيْدٌ لَمْ يَدْخُلْ دَارَ خَالِهٖ ۔ أَخَوَاكُمَا لَمْ يَدْخُلَا الْمَسْجِدَ ۔ اَلْقَوْمُ لَمْ يَدْخُلُوا الْبَلَدَ ۔ إِمْرَأَةُ بَكْرٍ لَمْ تَدْخُلْ بَيْتِيْ ۔ أُخْتَاهُ لَمْ تَدْخُلَا الدَّارَ ۔ نِسَاءُ الْبَلَدِ لَمْ يَدْخُلْنَ بُيُوتَهُنَّ ۔ يَا حَبِيْبِيْ لِمَ لَمْ تَدْخُلْ بَيْتِيْ أَمْسِ ؟ يَا وَلَدَيَّ! لِمَ لَمْ تَدْخُلَا الْبَيْتَ ؟ يَا قَوْمِ هَلْ لَمْ تَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ أَمْسِ ؟ يَا كُلْثُوْمُ أَلَمْ تَدْخُلِيْ عَلَى زَوْجِكِ ؟ يَا رَجُلَانِ! لِمَ لَمْ تَدْخُلَا الْجَوْسَقَ ؟ يَا بَنَاتِيْ! أَلَمْ تَدْخُلْنَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ ؟ لَمْ أَدْخُلِ الدَّارَ ۔ نَحْنُ وَهُوَ لَمْ نَدْخُلْ بَيْتَ الرَّشِيْدِ قَطُّ ۔

لَنْ يَجْلِسَ الْأَمِيْرُ عَلَى سَرِيْرِهٖ ۔ اَلْأَمِيْرُ وَالْوَزِيْرُ لَنْ يَجْلِسَا فِي الدِّيْوَانِ ۔ اَلْقَوْمُ لَنْ يَجْلِسُوْا فِي الْمَجْلِسِ ۔ لِيَطْلُبْ زَيْدٌ حَقَّهٗ ۔ هُمَا لِيَطْلُبَا دِرْهَمًا ۔ هُمْ لِيَطْلُبُوْا حُقُوْقَهُمْ ۔ لَيَضْرِبَنَّ زَيْدٌ أَخَاكَ ۔ هُمَا لَيَضْرِبَانِّ هٰذَا الرَّجُلَ ۔ اَلْقَوْمُ لَيَضْرِبُنَّ أَعْدَاءَهُمْ ۔ وَاللّٰهِ! لَيَقْتُلَنَّ زَيْدٌ ۔ هُمْ لَيَقْتُلُنَّ أَعْدَاءَهُمْ ۔

السَّبَقُ الرَّابِعُ

يَا رَشِيْدُ! اُكْتُبْ فِي الْقِرْطَاسِ؛ يَا رَجُلَانِ! اُكْتُبَا كِتَابًا؛ يَا رِجَالُ! اُكْتُبُوْا اَخَوَا لَكُمْ؛ يَا بِنْتِيْ! اُكْتُبِيْ رُقْعَةً؛ يَا زَيْنَبُ وَكُلْثُوْمُ! اُكْتُبَا نَمِيْقَةً؛ يَا نِسَاءَ الْحَيِّ! اُكْتُبْنَ الْقُرْاٰنَ؛ اَنْتَ اجْلِسْ هُنَا؛ اَنْتُمَا اجْلِسَا فِيْ هٰذَا الْمَقَامِ؛ اَنْتُمْ اجْلِسُوْا فِي الدَّارِ؛ اَنْتِ اجْلِسِيْ فِيْ هٰذَا الدُّكَّانِ؛ اَنْتُمَا اجْلِسَا فِي الْحُجْرَةِ؛ اَنْتُنَّ اجْلِسْنَ فِي الْبَيْتِ؛

يَا بُنَيَّ! لَا تَقْعُدْ فِي الْبَابِ؛ يَا اَيُّهَا الرَّجُلَانِ! لَا تَقْعُدَا هُنَالِكَ؛ يَا اَيُّهَا النَّاسُ! لَا تَقْعُدُوْا فِي السُّوْقِ؛ يَا حَبِيْبَتِيْ لَا تَقْعُدِيْ عِنْدَ هٰذَا الرَّجُلِ؛ يَا اَيَّتُهَا الْمَرْأَتَانِ! لَا تَقْعُدَا فِي الطَّرِيْقِ؛ يَا اَيَّتُهَا النِّسَاءُ! لَا تَقْعُدْنَ فِي الْبُيُوْتِ؛

السَّبَقُ الْخَامِسُ

هُوَ هَارِبٌ عَنِ الْبَلِيَّةِ؛ هُمَا هَارِبَانِ مِنَ الرَّزِيَّةِ؛ هُمْ هَارِبُوْنَ عَنِ السِّبَاعِ؛

هِيَ هَارِبَةٌ عَنْكَ؛ هُمَا هَارِبَتَانِ عَنِ الْحَيَّةِ؛ هُنَّ هَارِبَاتٌ عَنِ الْاَذٰى؛

هُوَ قَاتِلُ النَّاسِ ۔ هُمَا قَاتِلَا زَيْدٍ ۔ هُمْ قَاتِلُوْا بَكْرٍ ۔
هِيَ قَاتِلَةُ زَوْجِهَا ۔ هُمَا قَاتِلَتَا أُخْتِهَا ۔ هُنَّ قَاتِلَاتُ الْعُشَّاقِ ۔
هُوَ الضَّارِبُ زَيْدًا ۔ هُمَا الشَّارِبَانِ مَاءً ۔ هُمُ الطَّالِبُوْنَ مَالًا ۔
هِيَ الطَّارِدَةُ كَلْبًا ۔ هُمَا الْقَاطِعَتَانِ خَيْطًا ۔ هُنَّ الْكَاسِرَاتُ رَأْسًا ۔
رَجُلٌ عَاقِلٌ ۔ رَجُلَانِ عَاقِلَانِ ۔ رِجَالٌ عَاقِلُوْنَ ۔ اِمْرَأَةٌ
عَاقِلَةٌ ۔ اِمْرَأَتَانِ عَاقِلَتَانِ ۔ نِسَاءٌ عَاقِلَاتٌ ۔
هُوَ مَقْتُوْلٌ ۔ هُمَا مَقْتُوْلَانِ ۔ هُمْ مَقْتُوْلُوْنَ ۔
هِيَ مَقْتُوْلَةٌ ۔ هُمَا مَقْتُوْلَتَانِ ۔ هُنَّ مَقْتُوْلَاتٌ ۔
هُوَ مَفْقُوْدُ الْعَقْلِ ۔ هُمَا مَكْسُوْرَا الْقَلْبِ ۔ هُمْ مَشْدُوْدُو الْأَعْضَاءِ ۔
هِيَ مَسْلُوْبَةُ الثَّوْبِ ۔ هُمَا مَقْطُوْعَتَا الْيَدَيْنِ ۔ هُنَّ مَحْسُوْدَاتُ الْخَلْقِ ۔
رَجُلٌ مَظْلُوْمٌ ۔ رَجُلَانِ مَظْلُوْمَانِ ۔ رِجَالٌ مَظْلُوْمُوْنَ ۔
اِمْرَأَةٌ مَظْلُوْمَةٌ ۔ اِمْرَأَتَانِ مَظْلُوْمَتَانِ ۔ نِسَاءٌ مَظْلُوْمَاتٌ ۔

اَلْفَصْلُ الثَّانِيْ فِي الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْأَبْوَابِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيْدَةِ فِيْهَا مِنَ الْجِنْسِ الصَّحِيْحِ

اَلسَّبَقُ الْاَوَّلُ فِی الْجُمُلَاتِ الْمُؤَلَّفَةِ

مِنْ صِيَغٍ مِنَ الْاَبْوَابِ الثُّلَاثِيَّةِ الْمُجَرَّدَةِ

بَابُ فَعَلَ يَفْعِلُ

غَسَلَ زَيْدٌ وَجْهَهٗ ﴿ هُوَ يَغْسِلُ ثَوْبَهٗ ﴿ جَذَبَتِ الْاَرْضُ الْمَاءَ ﴿ هُمْ يَجْذِبُوْنَ ذَيْلَهٗ ﴿ غَلَبَ عَلَيْهِ الْجُوْعُ ﴿ سَوْفَ يَغْلِبُ الصِّدْقُ عَلَى الْكِذْبِ ﴿ حَمَلْتُ حُزْمَةَ الْحَطَبِ ﴿ هُمْ لَمْ يَحْمِلُوْا اَوْزَارَهُمْ ﴿ لَا تَحْمِلْ عَلَيَّ اِصْرًا ﴿ اِفْصِلْ هٰذَا الْخَيْطَ ﴿ اِنَّ اللّٰهَ يَعْصِمُ الْمُتَّقِيْنَ ﴿ هُوَ ضَارِبٌ اَخَاهُ ﴿ صَارَ مَغْلُوْبًا ﴿ اِصْبِرْ فَاِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصَّابِرِيْنَ ﴿

بَابُ فَعَلَ يَفْعُلُ

زَيْدٌ دَخَلَ الْبَلَدَ ﴿ قَامَ لِيَدْخُلَ الْمَسْجِدَ ﴿ هٰذَا الْقَوْمُ يَقْتُلُوْنَ اَبْنَاءَهُمْ ﴿ كَيْفَ تَقْتُلَانِ رَجُلًا غَرِيْبًا ﴿ لَا تَقْتُلُوا الْمُسْلِمِيْنَ ﴿ لَا تَطْلُبِ الدِّرْهَمَ ﴿ لَنْ اَهْرُبَ مِنْكَ ﴿ هُمْ لَمْ يَهْرُبُوْا مِنَ الْبَلِيَّةِ ﴿ اُخْرُجْ مِنَ الدَّارِ ﴿ هُوَ قَاتِلُ ابْنِهٖ ﴿ شَعْرُهٗ مَفْتُوْلٌ ﴿

بَابُ فَعِلَ يَفْعَلُ

سَمِعَ الصَّبِيُّ كَلَامًا ۞ أَخُوكَ شَرِبَ الْمَاءَ ۞ عَلِمْتُ أَنَّهُ جَاهِلٌ ۞ أَتَفْهَمُ قَوْلِي؟ ۞ لَا تَشْهَدْ شَهَادَةَ الْكِذْبِ ۞ اِحْفَظِ الْقُرْاٰنَ ۞ هُمْ يَحْفَظُوْنَ أَمْوَالَهُمْ ۞ أُخْتُكَ سَلِمَتْ عَنِ الْعَاهَةِ ۞

بَابُ فَعَلَ يَفْعَلُ

اَلصَّبَّاغُ صَبَغَ ثَوْبِي ۞ هُوَ يَصْبَغُ كَفَّهُ بِالْحِنَّاءِ ۞ هُمْ يَفْتَحُوْنَ الْبَابَ ۞ رَفَعْتُ رَاسِي ۞ يَرْفَعُ زَيْدٌ يَدَهُ ۞ رَهَنَ الشَّيْخُ جُبَّتَهُ ۞ هُوَ يَسْبَحُ فِي الْمَاءِ ۞ أَنْتَ تَسْفَحُ الدَّمَ ۞ هُمْ يَنْجَعُوْنَ ۞ لَا تَمْنَعِ الْخَيْرَ ۞

بَابُ فَعُلَ يَفْعُلُ

بَعُدَ زَيْدٌ عَنْ أَخِيْهِ ۞ جَسُمَتْ بِنْتُ عَامِرٍ ۞ يَكْثُرُ الْمَالُ بِحُسْنِ النِّيَّةِ ۞ اُقْرُبْ مِنِّي ۞ لَا تَقْرُبُوا الْإِثْمَ ۞ شَرُفَ هٰذَا الرَّجُلُ بِالْعِلْمِ ۞ هٰذَا رَجُلٌ شَرِيْفٌ ۞ هٰذِهِ امْرَأَةٌ كَرِيْمَةٌ ۞ ضَعُفَ قُوَّتُهُ ۞ لَطُفَتِ الْمِيَاهُ ۞ نَحُفَ الشَّيْخُ كَالْهِلَالِ ۞ حَسُنَ مَنْزِلُهُ ۞ كَبُرَتْ تِلْكَ الصَّبِيَّةُ ۞

بَابُ فَعِلَ يَفْعِلُ

حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا ، لَا تَحْسِبُوْنِيْ جَاهِلًا ، وَبِقَ قَاتِلُهُ ، نَعِمَتْ سَوَاعِدُهَا ،

اَلسَّبَقُ الثَّانِيْ فِي الْجُمَلِ الْمُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغِ الْاَبْوَابِ الثُّلَاثِيَّةِ الْمَزِيْدَةِ فِيْهَا

بَابُ الْاِفْتِعَالِ

اِلْتَمَسَ زَيْدٌ شَيْئًا ، اِشْتَعَلَتِ النَّارُ ، اِقْتَبَسْتُ مِنْهُ اَنْوَارَ الْعُلُوْمِ ، اِعْتَزَلَ عَنْهُ اَبُوْهُ ، هَلْ تَعْتَمِدُ عَلَيْهِ ، كَيْفَ تَحْتَرِزُوْنَ عَنِ الْمَآثِمِ ؟ لَا تَقْتَنِصْ فِيْ هٰذِهِ الْبَرِيَّةِ ، هُمُ اكْتَسَبُوا الْعِلْمَ ، اَلنَّاسُ يَجْتَمِعُوْنَ فِي الْمَجْلِسِ ، اَلْقَوْمُ سَوْفَ يَرْتَحِلُوْنَ ، اِصْطَحَبَ زَيْدٌ عَمْرًا ، لَا تَضْطَرِبْ فِي الْمُصِيْبَةِ ، اَلْحَارِثُ يَزْدَرِعُ الشَّعِيْرَ ، اَلْقَوْمُ يَزْدَحِمُوْنَ ، اِزْدَوَجَ زَيْدٌ مَعَ بِنْتِ الْمَامُوْنِ ، هُمْ يَدَّكِرُوْنَ ، اِدَّخَرَ ذَخَائِرَ الْعُلُوْمِ ،

بَابُ الْإِسْتِفْعَالِ

إِسْتَخْرَجَ أَخِيْ هٰذِهِ الْمَسْئَلَةَ ﴿ اَلْقَوْمُ اِسْتَفْسَرُوْا الْخَبَرَ ﴿ يَا زَيْدُ اِسْتَبْدِلْ هٰذَا الثَّوْبَ بِذٰلِكَ الْقَمِيْصِ ﴿ اِسْتَحْسَنْتُهُ ﴿ هٰذَا اَمْرٌ مُسْتَهْجَنٌ ﴿ اِسْتَغْفِرِ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ ﴿ هُمْ يَسْتَنْصِرُوْنَ بِكَ ﴿ صِرْتُ مُسْتَبْصِرًا بِأَنْوَارِ الْعِلْمِ ﴿

بَابُ الْإِنْفِعَالِ

إِنْقَلَبَ الزَّمَانُ ﴿ إِنْكَسَرَتِ الْاٰنِيَةُ ﴿ أَبُوْهُ يَنْطَلِقُ فِي الْبَيْدَاءِ ﴿ إِنْدَمَلَتِ الْجِرَاحَةُ ﴿ يَا أَخِي انْصَرِفْ عَنِّيْ ﴿ فُرُوْعُ هٰذِهِ الشَّجَرَةِ مُنْشَعِبَةٌ ﴿ اَلْاِنْسَانِيَّةُ تَنْحَصِرُ فِي الْاَخْلَاقِ الْحَسَنَةِ ﴿ إِنْقَطَعَ الْحَبْلُ ﴿ اَلْكَلِمَةُ مُنْقَسِمَةٌ إِلَى ثَلٰثَةِ اَقْسَامٍ ﴿

بَابُ الْإِفْعِيْعَالِ

قَدِ اخْشَوْشَنَ هٰذَا الْكِسَاءُ ﴿ يَحْرَوْرِقُ بَدَنِيْ بِالْحُمّٰى ﴿ إِخْوَتُهُ يَحْلَوْلِفُوْنَ بِاللّٰهِ ﴿ سَوْفَ تَحْدَوْدِبُ هٰذِهِ الْعَجُوْزُ ﴿ إِحْلَوْلَقَتِ الثِّيَابُ ﴿

بَابُ الْاِفْعِلَال

اِخْضَرَّتْ اَوْرَاقُ الْاَشْجَارِ ۝ اِصْفَرَّ وَجْهُهٗ ۝ اِغْبَرَّ لَوْنُهٗ ۝ تَحْمَرُّ وَجْنَتَاهُ ۝ اِسْوَدَّتِ الْوُجُوْهُ ۝ اِبْيَضَّتِ الثِّيَابُ بِالْقَصْرِ ۝

بَابُ الْاِفْعَال

اَذْهَبَ اللّٰهُ رَوْعَهٗ ۝ اَعْلَنْتَ السِّرَّ الْمَكْتُوْمَ ۝ قَدْ يُهْلِكُ الْجُوْعُ ۝ اَحْضِرْ اَخَاكَ ۝ اَلنَّارُ تُحْرِقُ الْحَطَبَ لَا تُلْبِسْهُ قَمِيْصًا ۝ اَلْمَاءُ اَفْسَدَ الزَّرْعَ ۝ هٰذَا الرَّجُلُ مُنْصِفٌ ۝ اَبْعَدْتُ عَنْهُ حَبِيْبَهٗ ۝ اَرْسَلَ السُّلْطَانُ رَسُوْلًا ۝ هَلْ تُرْسِلُ هٰذَا الْكِتَابَ؟ هُوَ مُحْسِنٌ ۝ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْنَا ۝

بَابُ التَّفَعُّل

تَبَسَّمَ الْمُسْلِمُ ۝ تَحَمَّلْتُ هٰذِهِ الشَّدَائِدَ ۝ اَلرَّشِيْدُ يَتَكَبَّرُ بِالْمَالِ ۝ تَنَزَّلُ الْمَلٰئِكَةُ وَالرُّوْحُ ۝ هُمْ يَتَعَبَّدُوْنَ اللّٰهَ ۝ هُوَ يَتَوَسَّدُ الْحَجَرَ ۝ اَلْمَوَاسِمُ وَالْفُصُوْلُ تَتَبَدَّلُ ۝ اَلْحَالُ تَتَغَيَّرُ ۝ تَرَحَّمْ عَلَيَّ يَا اَخِيْ ۝ تَمَسَّكْتُ بِذَيْلِ الْحَبِيْبِ ۝ اَلْغَرِيْقُ يَتَشَبَّثُ بِالْحَشِيْشِ ۝ تَقَطَّعَتْ ثِيَابُهٗ ۝

بَابُ التَّفَاعُلِ

تَقَاتَلَ زَيْدٌ وَعَمْرٌو ؛ تَرَاكَمَتِ الْأَشْجَارُ ؛ زَيْدٌ وَأَخُوهُ يَتَنَازَعَانِ ؛ هُمْ يَتَبَاعَدُونَ عَنْهُ ؛ يَا حَبِيبِي! لَا تَتَمَارَضْ ؛ يَا أَخِي لِمَ تَتَجَاهَلُ؟ لِمَ تَجَاوَزْتَ عَنْ سَبِيلِ الرَّشَادِ ؛ أَيُّهَا الْجَوَادُ! الْإِحْسَانُ تَقَوَّبِلَ بِالسُّوْءِ ؛ أَعْضَاؤُهَا مُتَنَاسِبَةٌ ؛

بَابُ الْمُفَاعَلَةِ

قَاتَلَ زَيْدٌ عَمْرًا ؛ ضَارَبَ رَشِيدٌ خَالِدًا ؛ هُمْ يُصَالِحُونَ مَعَ أَعْدَائِهِمْ ؛ لَا تُحَارِبُوا ؛ مَعَ إِخْوَتِكُمْ ؛ هُوَ مُحَارِبٌ ؛ حُورِبَ بِالسَّيْفِ ؛ شَاهَدْتُ حَالَهُ ؛ عَرَفْتُ ذَالِكَ بَعْدَ الْمُعَايَنَةِ ؛ خَاصَمَ أَخُوكَ أَبَاهُ ؛

بَابُ التَّفْعِيلِ

كَرَّمَ اللّٰهُ زَيْدًا ؛ جَرَّبْتُ هٰذَا الدَّوَاءَ ؛ كَسَّرْتُ الْإِنَاءَ ؛ اَلصَّبِيُّ يُحَصِّلُ الْعِلْمَ ؛ هُمْ يُعَلِّمُونَ أَطْفَالَهُمْ ؛ لَا تُكَلِّمْهُ ؛ حَرَّرْتُ هٰذَا الْكِتَابَ ؛ خُمِّرَ طِينَتُهُ بِالْحِلْمِ ؛ حُقِّقَ هٰذَا الْأَمْرُ ؛ يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ ؛ فَرَّقُوا تَفْرِيقًا ؛ لَا تُبَدِّلِ الْخَيْرَ بِالسُّوْءِ ؛

بَابُ الْفَعْلَلَةِ

عَسْكَرَ السُّلْطَانُ ؛ تَرْجَمْتُ هٰذَا الْكِتَابَ ؛ التِّرْشِيدُ يُزَعْفِرُ ثَوْبَهُ ؛ هُمْ يُعَصْفِرُوْنَ ثِيَابَهُمْ ؛ هٰذَا مُهَنْدِسٌ ؛ مَنْ هٰذَا الْمُبَرْقِشُ ؟

بَابُ التَّفَعْلُلِ

تَسَرْبَلَ ذٰلِكَ الرَّجُلُ ؛ تَبَرْقَعَتْ أُخْتُهُ ؛ تَزَنْدَقَ هٰذَا الْفَاجِرُ يَتَلَجْلَجُ لِسَانُهُ ؛ الْكُرَةُ تَتَدَحْرَجُ ؛

بَابُ الْاِفْعِنْلَالِ

اِبْرَنْشَقَ أَبُوْهُ بِهٰذِهِ الْبِشَارَةِ ؛ اِبْلَنْقَعَتِ الْمَوَاضِعُ يَعْرَنْكِسُ شَعْرُهُ ؛

بَابُ الْاِفْعِلَّالِ

اِشْعَتَرَّ التُّرَابُ ؛ يَشْرَابُّ هٰذَا الظَّبْيُ ؛ يَشْمَخِرُّ الْجِدَارُ ؛ اِضْمَحَلَّتِ الطَّبَائِعُ ؛ تَقْشَعِرُّ جُلُوْدُهُمْ مِنَ الْخَوْفِ هُوَ مُطْمَئِنٌّ ؛

الفَصْلُ الثَّالِثُ فِی الجُمَلِ المُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الاَبْوَابِ المُجَرَّدَةِ وَالمَزِيْدَةِ فِيْهَا مِنَ الجِنْسِ المُعْتَلِّ وَالمَهْمُوْزِ وَالمُضَاعَفِ

اَلسَّبَقُ الاَوَّلُ فِی الجُمَلِ المُؤَلَّفَةِ مِنْ صِيَغِ جِنْسِ المِثَالِ مِنْ بَابِ

فَعَلَ يَفْعِلُ - فَعِلَ يَفْعَلُ - فَعَلَ يَفْعَلُ

اَلْحَكِيْمُ يَصِفُ الدَّوَاءَ لِلْمَرِيْضِ ؛ وَجَدْتُ زَيْدًا فَاضِلًا ؛ سَتَجِدُ جَزَاءَكَ ؛ لَمْ يُوْجَدْ مِثْلُهٗ ؛ يَوْجَلُ قَلْبِیْ مِنْهُ ؛ كُلَّ يَوْمٍ يَقَعُ كَذٰلِكَ ؛ وَهَبْتُهٗ قَمِيْصًا ؛ هُوَ يَهَبُنِیْ دِرْهَمًا ؛ اَخُوْكَ يَرِثُ المَالَ ؛ هُوَ يُوْصَفُ بِالْعِلْمِ وَالحِلْمِ ؛ ضَعْ هٰذَا الكِتَابَ عَلَى السَّرِيْرِ ؛ دَعِ الهَزْلَ ؛ هَبْ لِیْ فَلْسًا ؛ صِفْ لِیْ دَوَاءً ؛ هُوَ وَاصِفُ حِلْيَتِهٖ ؛ مَتٰى تَقِفُ عَلٰى سِرِّهٖ ؛

بَابُ الْاِفْتِعَالِ مِنْهُ

اِتَّضَحَ وَجْهُهٗ ؛ هُوَ اتَّجَهَ اِلٰى سَمْتِ الْجُنُوْبِ ؛ لَمْ يَتَّحِدْ مَعَهٗ ؛ هُمْ يَتَّحِدُوْنَ فِي الْعَقْلِ ؛ هُوَ يَتَّخِذُ الْخُبْزَ مِنَ الْعَجِيْنِ ؛ هُمَا مُتَّحِدَانِ فِي الصِّفَاتِ ؛ اَلْخُطُوْطُ مُتَّصِلَةٌ بَعْضُهَا مَعَ بَعْضٍ ؛ اِتَّصَلَتِ السَّفِيْنَةُ اِلَى الْجَزِيْرَةِ ؛

بَابُ الْاِفْعَالِ مِنْهُ

لَا اَوْحَشَ اللّٰهُ اِيَّاهُ ؛ هُوَ يُوْقِدُ النَّارَ ؛ لَمَسْتُ رِجْلَهٗ لِاِيْقَاظِهٖ مِنَ النَّوْمِ ؛ هُمْ قَوْمٌ مُوْقِنُوْنَ ؛ هٰذَا الْاِيْجَادُ جَدِيْدٌ ؛ اِيْصَالُ الْحَقِّ اِلَى الْمُسْتَحِقِّ خَيْرٌ ؛ هٰذَا الدَّاءُ مُوْبِقٌ ؛ اَوْجَعَنِيْ ضَرْبُهٗ ؛ اَنْتَ مُوْلَعٌ بِجَمَالِهٖ ؛ هٰذَا الْغِذَاءُ مُوْرِثُ الْبَلْغَمِ ؛

اَلسَّبَقُ الثَّانِيْ ـ اَلْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنْ جِنْسِ الْاَجْوَفِ

اَلْاَبْوَابُ الثُّلَاثِيَّةُ الْمُجَرَّدَةُ

اَلْوَاوِیُّ مِنْهُ

قَامَ اَخُوْهُ ؛ عُدْتُ اِلَیْهِ ؛ هٰؤُلَاءِ النِّسَاءُ ذُقْنَ مِنْ هٰذَا الطَّعَامِ ؛ رُحْنَا اِلَیْهِ ؛ اَعُوْذُ بِاللهِ ؛ اَلْمَصَائِبُ تَعُوْدُ اِلَیْهِ ؛ قُمْ مِنْ هُنَا ؛ ذُقْ هٰذَا الطَّعَامَ ؛ لَا تَلُمْ هٰذَا الرَّجُلَ ؛ صُلْتَ عَلَی الْاَسَدِ ۔ وَبُلْتَ عَنِ التَّقَدُّمِ ؛ زَیْدٌ صَائِمٌ ؛ اَخُوْهُ یَنَامُ ؛ اُمُّهُ تَخَافُ ؛ نِمْتُ الْبَارِحَةَ حَتَّی الصَّبَاحِ ؛ سِیْقَ الْغُلَامُ اِلَیْهِ ؛ کُنْ عَلَیْهِ رَحِیْمًا ؛ خُوْضُوْا فِی الْبَحْرِ ؛ تَمُوْتُ الْکِلَابُ فِی الْحَرِّ ؛ هَلْ تَدُوْرُ الْاَرْضُ اَمِ الْاَفْلَاکُ ؟

اَلْیَائِیُّ مِنْهُ

سَارَ الرَّجُلُ اِلَیْهِ ؛ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ اِلَی الْکُوْفَةِ ؛ کِیْلَ التَّمْرُ ؛ بَاضَتِ الدَّجَاجَةُ بَیْضَةً ؛ هُوَ سَوْفَ یَنَالُ الْخَیْرَ ؛ هُمْ یَقِیْسُوْنَ کَذَالِکَ ؛ قِسْ عَلٰی هٰذَا ؛ اَلْخَیَّاطُ یَخِیْطُ الْقَمِیْصَ بِالْاِبْرَةِ ؛ حَارَتِ الْعُقُوْلُ فِیْهِ ؛ صَارَ الطِّیْنُ کُوْزًا ؛

بَابُ الْاِفْتِعَالِ مِنْهُ

اِرْتَاضَ ابْنُکَ فِیْ تَحْصِیْلِ الْعِلْمِ ؛ اِشْتَاقَتْ نَفْسِیْ اِلَیْهِ ؛

اُكْتُالُوا الْحِنْطَةَ • هُمْ يَحْتَاطُوْنَ فِي الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ • أَنَا مُشْتَاقٌ إِلَيْكَ لَا تَخْتَرْ هٰذَا الْأَمْرَ • هُوَ يَرْتَابُوْنَ فِي الْحَقِّ • لِمَ اغْتَظْتَ عَلٰى أَخِيْكَ • هُمْ رِجَالٌ مُحْتَاجُوْنَ • هُوَ رَجُلٌ مُحْتَالٌ • الْاِغْتِيَابُ خُلُقٌ ذَمِيْمٌ •

بَابُ الْاِسْتِفْعَالِ مِنْهُ

اِسْتَعَانَ زَيْدٌ بِاللّٰهِ • هُوَ يَسْتَدِيْرُ • هُمْ لَا يَسْتَطِيْعُوْنَ أَنْ يَكْتُبُوْا • يَا أَخِيْ اسْتَعِنْ بِالرَّحْمٰنِ • اَللّٰهُمَّ إِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ • أَسْتَغِيْثُ بِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ • أَنَا مُسْتَجِيْرٌ إِلَيْكَ • اِسْتَفَدْتُ مِنْهُ • أَنَا مُسْتَفَادٌ بِفَيْضِهٖ • اَلْاِسْتِشَارَةُ مِنَ الْعُقَلَاءِ خَيْرٌ • حَضَرْتُ عِنْدَكَ لِلْاِسْتِفَادَةِ •

بَابُ الْاِفْعَالِ مِنْهُ

أَحَاطَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا • أَحَاطَتِ الْمِيَاهُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ • أَبَادَ اللّٰهُ الظّٰلِمِيْنَ • أَهَانَ زَيْدٌ عَمْرًا • شَرْبَةُ اللَّيْمُوْنِ تُزِيْلُ الصَّفْرَاءَ • مَا أَرَدْتَ بِهٰذَا ؟ أَنَا مُرِيْدُ السَّفَرِ • أُرِيْدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَيْهِ • أَيُّهَا السَّاقِيْ أَدِرْ كَأْسًا أَغِثْنِيْ يَا مُغِيْثُ • هَلْ لَكَ فِيْهِ إِجَازَةٌ ؟ أَعَنْتُهٗ فِيْ تَحْصِيْلِ الْعِلْمِ • هٰذِهِ الْإِعَانَةُ مِنِّيْ • هُوَ مُعِيْنٌ

لِيْ ؛ هٰذَا الدَّوَاءُ مُفِيْدًا ؛ مِنْكَ الْإِفَاضَةُ- وَمِنِّي الْإِسْتِفَاضَةُ ؛

بَابُ الْإِنْفِعَالِ مِنْهُ

اَبُوْ الْحَارِثِ انْقَادَ اَمْرَ الْأَمِيْرِ ؛ هُوَ يَنْقَادُ اَمْرَكَ ؛
نَا مُنْحَازٌ عَنْهُ ؛ اِنْحَزْ عَنْهُ ؛ هٰذَا مُنْضَافٌ اِلَيْهِ ؛

اَلسَّبَقُ الثَّالِثُ اَلْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنْ جِنْسِ النَّاقِصِ

اَلْأَبْوَابُ الْمُجَرَّدَةُ

عَفَا اللّٰهُ عَنْهُ ؛ عَلَا زَيْدٌ مَرْكَبًا ؛ عَلَتْ صِفَاتُكَ ؛ لِمَ جَفَوْتَنِيْ ؛
نَجَوْتَ مِنَ الْمَهَالِكِ ؛ بَكَى الْخَالِدُ بُكَاءً شَدِيْدًا ؛ هُوَ يَدْعُوْكَ ؛
اِبْنُكَ يَعْدُوْ عَدْوَ الْفَرَسِ ؛ هٰذَا الْفَتَى يَمْشِيْ فِي الصَّحْرَاءِ ؛
تِلْكَ الْفَتَاةُ بَكَتْ بِاسْتِمَاعِ الْحَدِيْثِ ؛ اَنَا مَاشٍ اِلَى الْمَدْرَسَةِ ؛
مَضَى الرَّجُلُ اِلَى دَارِهٖ ؛ اِمْضِ اِلَيْهِ يَا اَخِيْ ! لَمْ يَمْشِ اَبِيْ اِلَى
ذٰلِكَ الشَّابِّ ؛ مَشَيْتُ فِي الْبَيْدَاءِ ؛ مَحَتِ الْحَوَادِثُ رُسُوْمَ
الدُّوْرِ- وَعَفَتْ مِنْهَا اَبْنِيَةُ الْقُصُوْرِ ؛ سَمِعْتُ حَدِيْثَهُمْ ؛

فَرَثَيْتُ وَبَكَيْتُ عَلَيْهِمْ ۝ لَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا ۝ خَفِيَ هٰذَا السِّرُّ عَلَيْهِ ۝ هٰذَا اَمْرٌ يَخْفٰى ۝ اَخْشٰى اَنْ يَسْرِقَ مَالِيْ ۝ خَشِيْتُ اَنْ اُقْتَلَ ۝ اَتٰى وَهُوَ سَكْرَانُ ۝ قَضَى الْقَاضِيْ بِقَتْلِهٖ ۝

بَابُ الْاِفْتِعَالِ مِنْهُ

اَلرَّشِيْدُ اكْتَسٰى بِالسُّنْدُسِ ۝ هُوَ مُخْتَفٍ عَنِ النَّاسِ ۝ اِصْطَفَى اللّٰهُ اِيَّاهُ ! هُوَ يَجْتَنِي الْقُطُوْفَ ۝ اَلْفَلَاحُ يَبْتَنِيْ عَلَى الصَّلَاحِ ۝ اِخْتَفٰى اَبُوْهُ عَنِ النَّاسِ ۝ هٰذَا الْكَفَافُ يَكْتَفِيْ لِيْ ۝ اِحْتَسٰى كَاْسًا ۝ اَلْاِخْتِفَاءُ عَنِ النَّاسِ خَيْرٌ ۝ هُوَ مُخْتَفٍ تَحْتَ الصُّبْرَةِ ۝ مَنْ يَهْتَدِيْ بِهِ الْغَوِيُّ ؟ اِشْتَرِ طَعَامًا ۝ اَنَا مُشْتَرٍ هٰذَا الثَّوْبَ ۝ اِدْفَعِ الثَّوْبَ اِلَى الْمُشْتَرِيْ ۝ هُوَ مُرْتَجٍ اِلَيْهِ ۝ هُوَ النَّبِيُّ الْمُصْطَفٰى ۝

بَابُ الْاِسْتِفْعَالِ مِنْهُ

اِسْتَلْقَى الْبَدَوِيُّ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ۝ اِسْتَسْقٰى مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ ۝ اِسْتَدْعَيْتُ الدَّرَاهِمَ ۝ هُوَ لَا يَسْتَحْيِيْ مِنَ الْخَلْقِ ۝ فَعَلْتُ هٰذَا لِاِسْتِرْضَائِكَ ۝ اِسْتَوْفَيْتُ اللَّذَّاتِ الدُّنْيَوِيَّةَ ۝ هُوَ مُسْتَحٍ عَنْهُ ۝ هٰذَا هُوَ الْعُضْوُ الْمُسْتَرْخِيْ ۝

بَابُ الْاِفْعَالِ مِنْهُ

اَلْقَیٰ یَدَہٗ فِیْہِ ؛ ھُوَ یُبْدِی السَّرَائِرَ ؛ مَنْ اَبْکَاکَ ؟ یَا اَخِیْ! اَخْفَیْتُ سِرَّہٗ ؛ اَھْدَتْ لِیْ قَمِیْصًا ؛ لَا اَقْدِرُ اَنْ اُخْفِیَ ھٰذِہِ الْاَسْرَارَ ؛ ھُوَ مُھْدٍ اِلَیْکَ ھٰذَا الْقُمَاشَ ؛ ھُوَ الْمُغْوِی الَّذِیْ اَغْوَاکَ ؛

بَابُ الْاِنْفِعَالِ مِنْهُ

اِنْجَلَی الْحَقُّ ؛ اِنْقَضَتِ الْاَیَّامُ ؛ اَیَّانَ تَنْقَضِی الْمُدَّۃُ ؛ یَجِیْئُ بَعْدَ انْقِضَاءِ الْمُدَّۃِ ؛ ھُوَ خَطٌّ مُنْحَنٍ ؛ ھٰذَا الْخَطُّ الْمُنْحَنِیْ اَطْوَلُ مِنْ ذٰلِکَ الْخَطِّ الْمُسْتَقِیْمِ ؛

بَابُ التَّفْعِیْلِ مِنْهُ

زَیْدٌ سَمّٰی ابْنَہٗ بِاَحْمَدَ ؛ ھَلْ صَلَّیْتَ صَلٰوۃَ الظُّھْرِ؟ مَنْ رَبَّاکَ ؟ یَا وَلَدِیْ! ھُوَ یُرَبِّی الْکَلْبَ ؛ خَلُّوْا سَبِیْلَہٗ ؛ خَلِّ عَنْکَ الْحَمَاقَۃَ ؛ لَا تُخَلِّ الدَّرَاھِمَ عِنْدَ ھٰذَا الرَّجُلِ ؛ ھٰذَا الْغِذَاءُ یُقَوِّی الْبَدَنَ ؛ اَخُوْہُ مُصَلٍّ فِی الْمَسْجِدِ ؛ ھٰذَا الْفَتٰی اَکَلَ الْغِذَاءَ الْمُقَوِّیَ ؛ ھُوَ مُحَلًّی بِحِلْیَۃِ الْاَدَبِ ؛ مَنْ یُزَکِّیْ نَفْسَہٗ

فَهُوَ صَالِحٌ ۞ لَا خَيْرَ فِي تَرْبِيَةِ الْأَشْرَارِ ۞ مِنْكَ تَقْوِيَةُ الْأَحْبَابِ ۞

بَابُ التَّفَعُّلِ مِنْهُ

تَجَلَّى نُورُ الْحَقِّ ۞ تَمَنَّيْتُ أَنْ أَكُونَ عَالِمًا ۞ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى عَنِ الْمَآثِمِ ۞ تَعَلَّتْ صِفَاتُ رَبِّيْ ۞ شَقِيقُكَ يَتَمَشَّى فِي الصَّحْرَاءِ ۞ مَنْ يَتَحَلَّى بِحِلْيَةِ الْعِلْمِ۔ فَهُوَ رَجُلٌ صَالِحٌ ۞ فَلَمَّا سَمِعَ الرَّجُلُ هٰذَا الْكَلَامَ۔ تَلَقَّاهُ بِالْقَبُولِ ۞ يَا وَلِيدُ تَمَنَّ قَبْلَ الْمَرَامِ ۞ لَا تَرَجَّ الْمُحَالَ ۞ هُمْ يَتَمَنَّوْنَ أَنْ يَصِيرُوا ذَا مَالٍ ! تَغَدَّ الْيَوْمَ عِنْدَنَا ۞ هَلْ تَغَدَّيْتَ ؟ أَيْنَ أَتَعَشَّى الْيَوْمَ ؟ تَغَدَّ۔ تَمَدَّ۔ تَعَشَّ تَمَشَّ اَتَبَدَّى فِي الْمَلَابِسِ السَّنِيَّةِ ۞

بَابُ التَّفَاعُلِ مِنْهُ

تَلَاقَى زَيْدٌ وَعَمْرٌو ۞ تَسَامَتْ كَلِمَاتُ اللّٰهِ ۞ يَا رَبِّ ! تَعَالَيْتَ بِالْكِبْرِيَاءِ ۞ مَا تَلَاقَتْ أَجْفَانُهُ ۞ هُوَ يَتَلَافَى نَقَائِصَهُ ۞ كَمْ هٰذَا التَّجَافِيْ ؟ تَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ۞ فَعَلْتَ بِالتَّوَالِيْ تَوَانَتْ أَعْضَاؤُهُ ۞ مَا لَهُ مُتَنَاهٍ ۞ صَارَ الرَّشِيدُ مُتَوَارِيًا ۞ لِمَاذَا يَتَبَاكَى أَبُوكَ ؟ تَهَادَوْا۔ تَحَابُّوا ۞ الْبَيْعُ بِتَرَاضِي الطَّرَفَيْنِ ۞

بَابُ الْمُفَاعَلَةِ مِنْهُ

لَاقَى زَيْدٌ حَبِيبَهُ، هُوَ سَيُلَاقِي ابْنَهُ غَدًا، مَنْ لِي مُوَاسٍ؟ لَا أُبَالِي عَنْهُ، كَمْ أُقَاسِي فِيكَ جَهْدَ الْبَلَاءِ، يَا بُنَيَّ! رَاعِ حَقَّ الصُّحْبَةِ، هُمْ يُرَاعُونَ حُقُوقَ الْمَحَبَّةِ، اِئْسِ بِالْمُوَالَاةِ، لَا تُرَاءِ فِي الصَّلٰوةِ، لَا تُمَارِ مَعَهُ، إِلَى مَتَى مُمَارَاتُكَ مَعَ الْحَقِّ؟ هٰذَا الْمَسْجِدُ يُحَاذِي ذٰلِكَ الدُّكَّانَ،

اَلسَّبَقُ الرَّابِعُ - اَلْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنَ الْجِنْسِ الْمَهْمُوزِ

اَلْأَبْوَابُ الثُّلَاثِيَّةُ الْمُجَرَّدَةُ

مَهْمُوزُ الْفَاءِ

أَمَرَ شَيْخُ الْحَاجِّ بِالرَّحِيلِ، أَكَلَتِ الْمَرْأَةُ خُبْزًا، هُمْ يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ، خُذْ دِرْهَمًا، كُلْ هٰذَا الْخُبْزَ، لَا تَأْكُلِ الشَّعِيرَ، مُرْهُ أَنْ يَذْهَبَ إِلَيْهِ،

مَهْمُوزُ الْعَيْنِ

سَأَلَ الرَّشِيدُ دِرْهَمًا ، أَبُوهُ يَسْئَلُ عَنْ حَالِكَ ، هُمْ لَا يَسْأَمُونَ عَنْ ذِكْرِ اللهِ ، سَلِ ابْنَكَ ، اِسْئَلْهُ مَا شُرِبَ ، سَلْ هَلْ أَتَى هُوَ بِدَرَاهِمِ ؟ يَا حَبِيبِي ! لَا تَسْئَلْنِي شَيْئًا ،

مَهْمُوزُ اللَّامِ

هَلْ قَرَءَ الرَّشِيدُ هٰذَا الْكِتَابَ ، قَرَأْتُ الْمُصْحَفَ إِلَى الْجُزْءِ الْعَاشِرِ ، الصِّبْيَانُ يَقْرَءُونَ الْكِتَابَ ، اِقْرَءْ هٰذَا الْمَكْتُوبَ ، مَتَى بَدَأْتَ هٰذَا الْكِتَابَ ؟ هُمْ يَدْرَءُونَ الشُّبُهَاتِ عَنْهُ ، دَرَءَ الْكَوْكَبُ فِي الْأُفُقِ ، ذَرَءَ اللهُ ذُرِّيَّةَ آدَمَ لِعِبَادَتِهِ ، بَرَأْتُ مِنَ الْمَرَضِ ، هُمْ يَسْبَأُونَ الْخَمْرَ لِيَبِيعُوهَا ،

اَلسَّبَقُ الْخَامِسُ - الْجُمَلُ الْمُؤَلَّفَةُ

مِنَ الصِّيَغِ مِنْ جِنْسِ الْمُضَاعَفِ

الْأَبْوَابُ الثُّلَاثِيَّةُ الْمُجَرَّدَةُ

مَدَّ الرَّجُلُ يَدَهُ ، جَفَّتِ الشَّجَرَةُ ، مَرَّ هٰذَا الْفَتَى عَلَى

رَجُلٍ بَائِسٍ ؛ حَلَّ عَلَيْهِ النَّكَالُ ؛ هٰذَا الْفِعْلُ يَدُلُّ عَلٰى حَمَاقَتِهِ ؛
كَيْفَ يَهْتَدِیْ مَنْ ضَلَّ عَنِ الطَّرِيْقِ الْمُسْتَقِيْمِ ؟ قَرَّتْ
عَيْنَاهُ ؛ هُمْ يَجُرُّوْنَ عَلٰى أَذْقَانِهِمْ ؛ رَشَّ الْمَاءَ عَلَيْهِ ؛ شُدَّ وَ ثَاقَ
بِالْوَثَاقِ ؛ أَمْدَدِ الْقَوْمَ ؛ هُوَ يَجُرُّ ذَيْلَهُ ؛ لَا تَجُرَّ ذَيْلَ الْقَمِيْصِ ؛
هُوَ سُرَّ بِاسْتِمَاعِ هٰذِهِ الْبِشَارَةِ ؛ هٰذَا نَبَأٌ سَارٌّ ؛ صِرْتُ
مَسْرُوْرًا ؛ رُدِّ الدَّنَانِيْرَ عَلَيْهِ ؛ هَبَّتِ الرِّيَاحُ شَدِيْدًا ؛
هَزَّ الرِّيْحُ غُصْنَ الشَّجَرَةِ ؛

بَابُ الْاِفْتِعَالِ مِنْهُ

اِمْتَدَّ الزَّمَانُ ؛ اِخْتَلَّ دِمَاغُهُ ؛ هُوَ يَهْتَزُّ بِالنَّشَاطِ ؛ اِضْطَرَرْتُ
بِالْجُوْعِ ؛ الْأَدَبُ يَخْتَصُّ بِأَهْلِ الْعُلُوْمِ ؛ النُّمُوُّ قُوَّةٌ اُخْتُصَّ بِهَا
الْجِسْمُ النَّامِیْ ؛ اَلْكِتَابَةُ صِفَةٌ مُخْتَصَّةٌ بِالْإِنْسَانِ ؛ هُمْ يَلْتَذُّوْنَ
بِاسْتِمَاعِ حَدِيْثِ الْأَحِبَّاءِ ؛ اَلسَّمْعُ يَلْتَذُّ بِصَادِحٍ لَطِيْفٍ ؛

بَابُ الْاِنْفِعَالِ مِنْهُ

اِنْصَبَّ الْمَاءُ عَلَى الْأَرْضِ ؛ كَيْفَ انْحَلَّتِ الْعُقُوْدُ ؛ اَلْجِدَارُ
كَادَ أَنْ يَنْقَضَّ ؛ هٰؤُلَاءِ يَنْبَثُّوْنَ كَالْفِرَاشِ الْمَبْثُوْثِ فِی الصَّحْرَاءِ ؛
هٰذِهِ الْأُمُوْرُ سَوْفَ تَنْجَرُّ إِلَى الْفَسَادِ ؛ صَارَ الرَّهْطُ مُنْبَثًّا ؛

بَابُ الْإِفْعَالِ مِنْهُ

مَنْ أَحَبَّ اللّٰهَ يُحِبُّهُ اللّٰهُ ، عَبْدُ اللّٰهِ يُقِرُّ بِذُنُوبِهِ ، هُمْ يُمِدُّونَ إِخْوَانَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ، لَا تُقِلَّ فِي الْإِنْفَاقِ عَلَى الْمَسَاكِيْنِ ، هٰذَا الشُّغْلُ لَيْسَ بِمُخِلٍّ ، هُمْ يُخِلُّوْنَ فِي شُغْلِي ، ذٰلِكَ خَالٍ عَنِ الْإِمْلَالِ ، أَعِدُّوا لِي حَوَائِجِيْ ، هٰذَا الْغِذَاءُ لَا يُضِرُّكَ ، هُوَ أَحَسَّ أَلَمًا فَبَكٰى ، لِمَ تُلِحُّ فِي انْجَاحِ أَرَبِكَ؟

بَابُ الْاِسْتِفْعَالِ مِنْهُ

أَخُوْكَ اسْتَحَلَّ الْحَرَامَ ، يَسْتَقِرُّ الْأَمِيْرُ فِي قَصْرِهِ ، هُمْ يَسْتَقِرُّوْنَ فِي الْبَلَدِ ، أَنْتَ تَسْتَقِلُّ فِي الْحُكُوْمَةِ ، رَأَيْتُهُمْ اسْتَعَدُّوا لِلْقِتَالِ ،

بَابُ الْمُفَاعَلَةِ مِنْهُ

ضَالَّتِ النَّصٰرٰى الْيَهُوْدَ ، مَادَّ الْقَوْمُ قَوْمًا ، مَاسَّتِ الْأَنَامِلُ الْبَدَنَ؟

بَابُ التَّفَاعُلِ مِنْهُ

تَمَاسَّ الْخَطَّانِ ، تَفَارَّ الْقَوْمُ بِذٰلِكَ ، تَمَادَّتِ الْمُدَّتَانِ ،